

В. Ю. Янкун

ФУНКЦИОНАЛЬНАЯ ГРАМОТНОСТЬ

КОГДА УЧИТЬСЯ ЛЕГКО. В МИРЕ ОБЩЕНИЯ. КИТАЙСКИЙ ЯЗЫК

4

класс

ДИДАКТИЧЕСКИЕ МАТЕРИАЛЫ

Пособие для учащихся учреждений образования,
реализующих образовательные программы
общего среднего образования, с белорусским
и русским языками обучения и воспитания

В. Ю. Янкун

ФУНКЦИОНАЛЬНАЯ ГРАМОТНОСТЬ

КОГДА УЧИТЬСЯ ЛЕГКО. В МИРЕ ОБЩЕНИЯ. КИТАЙСКИЙ ЯЗЫК

4

класс

ДИДАКТИЧЕСКИЕ МАТЕРИАЛЫ

Пособие для учащихся учреждений образования,
реализующих образовательные программы
общего среднего образования, с белорусским
и русским языками обучения и воспитания

*Рекомендовано
научно-методическим учреждением
«Национальный институт образования»
Министерства образования
Республики Беларусь*

Учебное электронное издание



Минск
Национальный институт образования
2023

УДК 811.581(075.2)
ББК 81.2Кит-922

Р е ц е н з е н т ы:

кафедра китайской филологии Белорусского государственного университета (кандидат филологических наук, доцент кафедры *В. В. Жуковец*);

учитель китайского языка первой квалификационной категории государственного учреждения образования «Гимназия №12 г. Минска» *О. Н. Рыбалко*

Данное пособие входит в учебно-методический комплекс факультативных занятий по формированию функциональной грамотности «Когда учиться легко. В мире общения. Китайский язык», 4 класс.

Учебно-методический комплекс факультативных занятий разработан в Национальном институте образования в рамках выполнения задания ОНТП «Функциональная грамотность» и включён в сводный план выпуска (внедрения) вновь освоенной продукции (инноваций) по ОНТП «Функциональная грамотность» на 2021–2025 гг., утверждённый Министерством образования от 17.02.2021. Язык издания — китайский/русский.

Нач. редакционно-издательского отдела *С. П. Малявко*
Редактор *Яо Юань*
Компьютерная вёрстка *К. Г. Гавриченко*
Корректор *Яо Юань*

Подписано к использованию 2023
Размещено на сайте 2023

Объем издания 12,6 МБ
Системные требования: ПО для просмотра документов в формате pdf.

Научно-методическое учреждение «Национальный институт образования»
Министерства образования Республики Беларусь.
Свидетельство о государственной регистрации издателя, изготовителя,
распространителя печатных изданий № 1/263 от 02.04.2014.
Ул. Короля, 16, 220004, г. Минск

ISBN 978-985-893-603-7

© Янкун В. Ю., 2023

© Оформление. НМУ «Национальный институт образования», 2023

Оглавление

Г ЕНЕАЛОГИЧЕСКОЕ ДРЕВО. 家谱.....	5
Д ОМ МОЕЙ МЕЧТЫ. 理想的房子.....	16
Ш КОЛА. ИДЕАЛЬНОЕ РАСПИСАНИЕ. 学校。理想的课程表.....	29
И ДЕАЛЬНЫЙ РАСПОРЯДОК ДНЯ. 理想的日程表.....	35
П РАЗДНИКИ. 节日.....	44
В ЫХОДНОЙ ДЕНЬ. 休息日.....	59

ГЕНЕАЛОГИЧЕСКОЕ ДРЕВО

家谱

1. Посмотрите, как называются на китайском языке все члены семьи. Скажите, сколько человек у вас в семье? 看看用中文怎么称呼家人。你家有几口人?

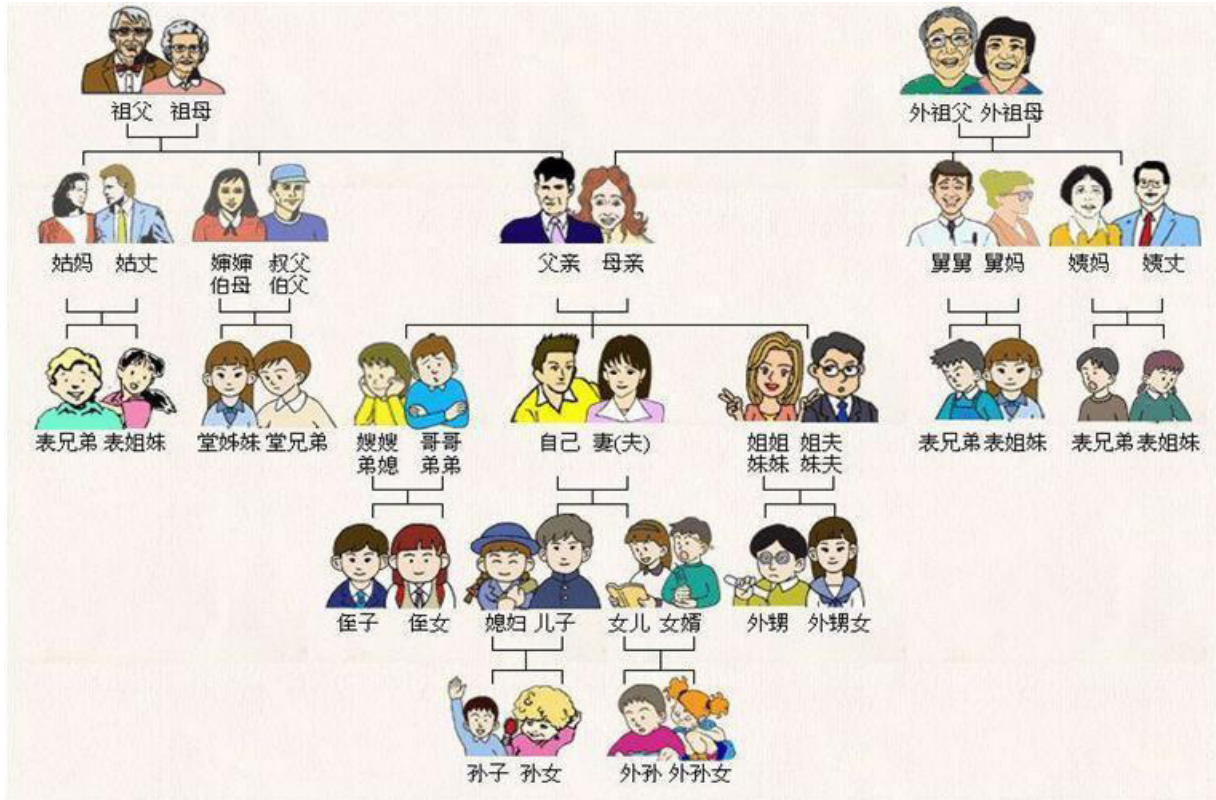


Рис. 1. Китайское генеалогическое древо

Заполните пропуски. Напишите, кем для других являются члены вашей семьи. 填空：他们叫什么？

- 爸爸的爸爸叫什么？ - 爸爸的爸爸叫爷爷。
- 爸爸的妈妈叫什么？ - _____。
- 妈妈的爸爸叫什么？ - _____。
- 妈妈的妈妈叫什么？ - _____。
- 爸爸的姐妹叫什么？ - _____。
- 妈妈的姐妹叫什么？ - _____。
- 爸爸的哥哥叫什么？ - _____。
- 爸爸的弟弟叫什么？ - _____。
- 儿子的儿子叫什么？ - _____。
- 儿子的女儿叫什么？ - _____。

2. Посмотрите на подписи и скажите, кто не является членом семьи. 请说一说下面的人物里，谁不是家人

爷爷

同学

儿子

叔叔

孙女

朋友

邻居

姐姐

阿姨

外婆

2. Посмотрите на картинки. Нарисуйте вашу семью, подпишите их профессии и скажите, кем работают ваши родители и родные. Кем бы вы хотели работать? Кем бы вы не хотели работать? 请看下面的图片。画上你的家人，写下来他们的职业。你想做什么工作？你不想做什么工作？

Образец: 我爸爸是……。我妈妈是……。我想当……。我不想当……。



Рис. 2. Профессии



Рис. 3. Профессии



Рис. 4. Профессии

4. Прочитайте текст о родословной и ответьте на вопросы. Изобразите профессии членов семьи. 读课文并回答问题。表演你家人的职业，让同学猜一猜这是什么职业。

1. 家谱是指什么？
2. 家谱介绍什么？
3. 为什么古代人们要了解自己的祖先？
4. 在古罗马房子里的墙上有什么？

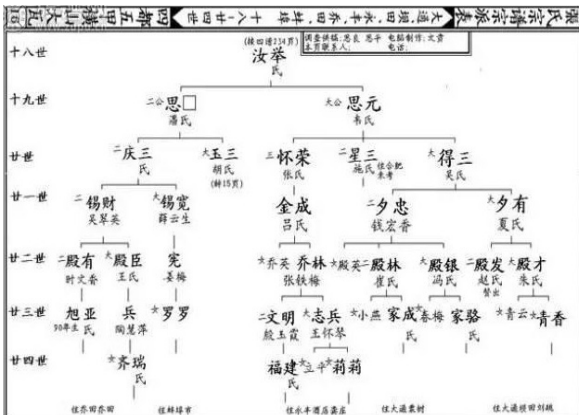


Рис. 5. Родословная

家谱是指一个家庭的信息。家谱介绍家庭的历史、家庭成员数量、家庭成员的职业等。请想一想，为什么了解祖先很重要？古代，为了确认自己的身份，人们要了解自己家庭的每一个祖先，包括他们的名字、职业。在古罗马，房子里的墙上有祖先的照片。家谱帮助你了解家庭的特点。填写你的家谱，

5. Прочитайте текст и заполните таблицу. 请阅读课文并填表。

在家谱中，最年轻的家庭成员写在树干上。父母、祖父母和其他祖先写在树枝上。为什么要做家谱？有的人喜欢写家谱，因为他想知道祖先是誰、他们做什么工作。有的人要知道他的祖先是誰，如何了解自己的祖先？你可以问爷爷和奶奶，你也可以看照片，在网上找一找。



Рис. 6. Предки и родословная

家谱

最年轻的家庭成员写在	
父母、祖父母写在	
有的人写家庭家谱因为	
有的人写家庭家谱因为	
了解家谱的方法	

6. Напишите сообщение и объясните одноклассникам, что такое родословная / генеалогическое древо и для чего они нужны. 请写下什么是家谱？

7. Посмотрите на фотографии и расскажите об отношениях в вашей семье. 请看图片并说一说？



互相帮助

Рис. 7. Дружба



生气

Рис. 8. Злость



羡慕

Рис. 9. Зависть



相信

Рис. 10. Доверие



开心

Рис. 11. Радость



幽默

Рис. 12. Юмор



恐惧

Рис. 13. Страх



尊重别人就是尊重自己

尊重

Рис. 14. Уважение



友谊

Рис. 15. Дружба



爱情

Рис. 16. Любовь

8. Обсудите с другом, какой вы или он представляет счастливую семью. 说一说你想有一个什么样的家庭?

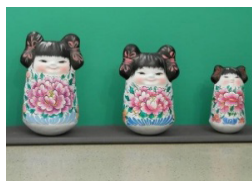
Образец: 我想有.....

9. Посмотрите на картинки и подумайте, что на них изображено. Как вы думаете, что такое семейная драгоценность? 看图片并想一想这些东西表示什么? 你家有没有传家宝?



手表

Рис. 17. Часы



玩具

Рис. 18. Игрушки



家具

Рис. 19. Мебель



珠宝

Рис. 20. Украшение



杯子

Рис. 21. Чашка с блюдцем



照片

Рис. 22. Фотография



手镯(zhuó)

Рис. 23. Браслет

10. Если в вашей семье есть семейная драгоценность, нарисуйте её и расскажите о ней, а если нет — выберите предмет, который, по вашему мнению, может стать драгоценностью, и заполните карточку информацией о нём. 你家有传家宝吗? 请画出来或者从图中选择一个传家宝并介绍它。

Таблица 2

你家的传家宝

名称	
是什么时候留下来的	
作用	
谁的	
介绍什么	

11. Прочитайте текст и скажите, что такое семейный герб. Посмотрите на гербы семей, подумайте и скажите, сколько человек было в семье, чем занималась эта семья? 读课文并说一说什么是家徽。看图片、想一想说一说这些家族有几口人? 他们喜欢做什么等?



家徽是一个盾牌，代表家族的图像。比如，如果一个人的家人住在山上，喜欢打羽毛球，经常旅行，那人的家族徽可能包括山脉、球拍和行李箱的汽车。

Рис. 24. Гербы семей

12. Создайте свой семейный герб, используя шаблоны. Семейный герб обычно включает в себя ещё и девиз. Составьте и напишите девиз своей семьи на ленте под гербом. 用样板设计你家庭的家族徽。写下你家族的箴言。

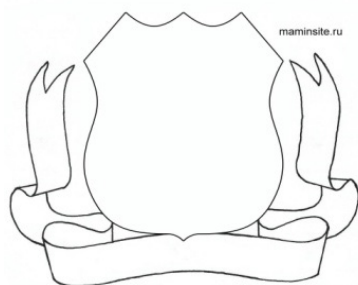


Рис. 25. Шаблон герба

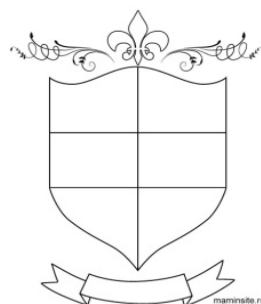


Рис. 26. Шаблон герба

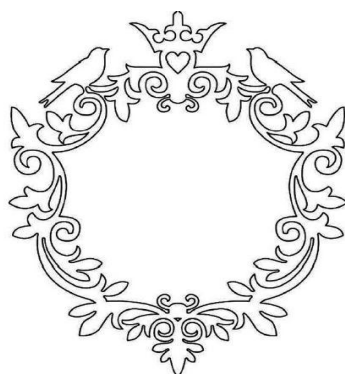


Рис. 27. Шаблон герба



Рис. 28. Шаблон герба

13. Прочитайте и скажите, почему Лили нравится её старшая сестра. Нарисуйте кого-то из родственников и запишите его (её) имя. Напишите, почему он (она) вам нравится (три причины). 读课文并说一说为什么丽丽喜欢她姐姐。画上你最喜欢的亲戚，说一说你为什么喜欢他/她。

你好！我叫丽丽。我很喜欢我姐姐。她叫花花。她很漂亮，也很聪明。她会打排球。她常常帮助我做作业。



Рис. 29. Девочка Лили и её сестра

Образец:



Рис. 30. Образец построения монологического высказывания

14. Дополните предложения. Напишите, что делает ваша мама в указанных ситуациях.

完成句子。在这些情况下你妈妈做什么？

哭的时候，我妈妈_____。

生病的时候，我妈妈_____。

饿的时候，我妈妈_____。

生气的时候，我妈妈_____。

15. Посмотрите на изображение фамильного дерева. Прочитайте предложения, выберите и обведите правильное слово в каждом из них. 看家谱。读句子并圈出每个句子中的正确词语。

爷爷叫米沙。奶奶叫玛丽。外公叫萨沙。外婆叫安娜。

爸爸叫大为。妈妈叫丽丽。

哥哥叫力波。姐姐叫娜塔莎。弟弟叫马克。妹妹叫花花。我叫小雪。



米沙是大为的爸爸 / 哥哥。
 玛丽是米沙的妻子 / 妈妈。
 萨沙是丽丽的爸爸 / 丈夫。
 丽丽是安娜的女儿 / 姐姐。
 力波是爸爸的弟弟 / 儿子。
 娜塔莎是力波妹妹 / 姐姐。
 马克是我哥哥 / 弟弟。
 花花是米沙的姐姐 / 孙女儿。
 马克是萨沙的弟弟 / 孙子。

Рис. 31. Семейное дерево Миши

16. Нарисуйте в рамках портреты членов своей семьи и подпишите их. Прочитайте утверждения и скажите, кому из ваших родных они подходят. 画上你的家人。读句子，说一说你和谁做这些事？

Образец: 我和……. 吵架。我和……聊天。我和……玩儿。我和……散步。
我和……觉得很开心。我和……做作业。我和……做饭。

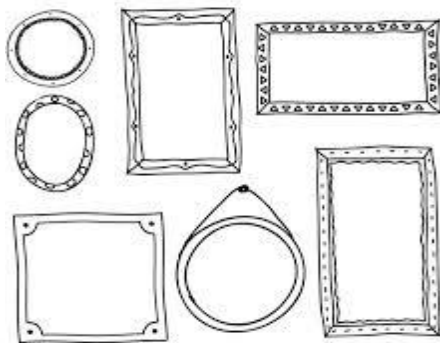


Рис. 32. Фоторамки

17. У Лили большая семья. Помогите Лили записать все года рождения по порядку. 丽丽的家庭很大。她家有爷爷、奶奶、外公、外婆、爸爸、妈妈、叔叔、姐姐、弟弟和她。

外婆1951年
姐姐2000年
爷爷1944年
爸爸1969年
叔叔1972年

奶奶1949年
弟弟2009年
妈妈1973年
外公 1948年
丽丽2006年

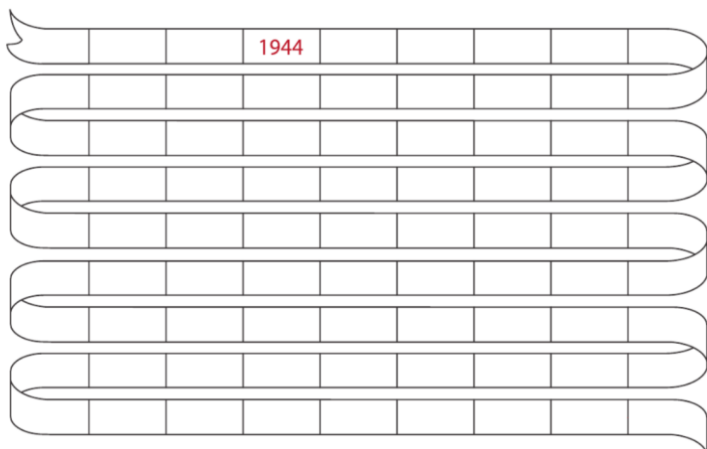


Рис. 33. Лента времени

Посмотрите на записи и скажите, сколько лет Лили и её родным. 看图片并说一说丽丽和她的家人多大年龄。丽丽……岁。丽丽的爷爷……岁。

18. Составьте ленту времени своей семьи и скажите, сколько лет вашим родным.
做一个时间表介绍你家人的出生年份和年龄。

Образец: 我家有……口人: ……、……、……、……、……、和我。
我…….г。我гг / 奶奶 / 爸爸 / гг……г。

19. Соотнесите вопрос с ответом и прочитайте. Расспросите своего друга о его родителях. В каком году они родились, кто они по профессии, чем они увлекались в детстве, какая их семейная традиция. 把问题和答案连一连。问问你的朋友，他父母的出生年份、职业、他们的爱好和你家里的风俗。

Таблица 3

问题和答案

你家有几口人?	我爸爸喜欢看电视。
你爸爸几岁?	我妈妈是医生。
你妈妈几岁?	我妈妈喜欢画画儿。
你爸爸是谁?	我妈妈三十八岁。
你妈妈是谁?	我爸爸四十岁。
你爸爸喜欢做什么?	我爸爸是老师。
你妈妈喜欢做什么?	我家有三口人。
你家有什么家庭活动?	星期日我们一起吃早饭、然后去散步。

20. Подумайте, насколько вы довольны отношениями в своей семье (например, с братьями и сёстрами). Поставьте на шкале соответствующую отметку и скажите, какими отношениями вы довольны, какими не очень. 想一想并说一说你满意不满意你和家人的关系? 在量表上做一个适当的标记。

Образец: 我г意 / 不г意我和……г系。

满意_____不满意

21. Отметьте действия, которые помогут улучшить ваши отношения в семье. Обсудите с соседом по парте, какие действия есть в вашей семье. Выберите некоторые методы улучшения семейных отношений. Скажите, какие методы вы используете в своей семье?

- 和家人说话。
- 帮助家人做家务。
- 常常和家人见面。
- 和家人去旅行。
- 和家人共度节日。
- 给家人送礼物。
- 和家人吵架。
- 表示感谢。
- 爱家人。

22. Прочитайте предложения о членах семьи Сяо Хуа и соотнесите их с картинкой.

请读一读介绍小花家人的句子，并找出最合适的图片。

这是我爷爷。他1949年出生。他是工人。



Рис. 34. Девушка закончила университет

这是我奶奶。她1952年出生。她是护士。



Рис. 35. Девочка бежит с колокольчиком

这是我外公。他1945年出生。他是司机。



Рис. 36. Учитель возле доски

这是我爸爸。他1975年出生。他是医生。



Рис. 37. Медсестра

这是我妈妈。她1980年出生。她是老师。



Рис. 38. Строитель

这是我姐姐。她2004年出生。她是大学生。



Рис. 39. Врачи

这是我。我2008年出生。我是学生。



Рис. 40. Водитель

23. Составьте генеалогическое древо своей семьи. Опишите имена своих родственников, дату рождения, профессию. Нарисуйте семейный герб и расскажите, что он значит. 画上你的家庭树。介绍家人的名字、出生年份、职业。画上家徽并介绍它的意思。

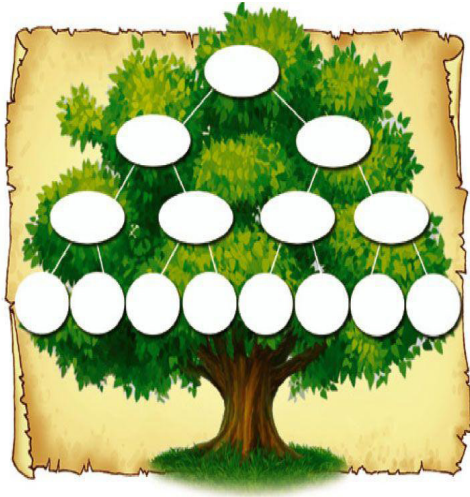


Рис. 41. Генеалогическое древо

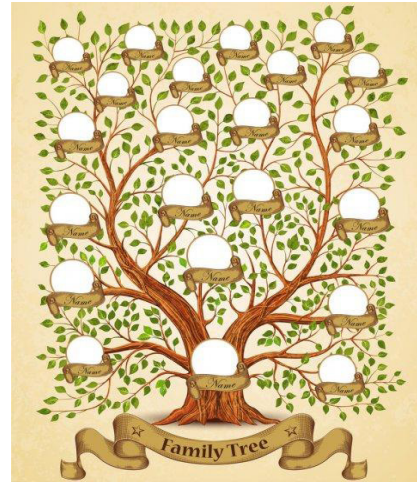


Рис. 42. Генеалогическое древо

ДОМ МОЕЙ МЕЧТЫ

理想的房子

1. **Каждый человек имеет мечту. Кто-то мечтает стать знаменитым, кто-то мечтает жить в другой стране, кто-то мечтает жить в большом городе, ... о чём мечтаете вы?** 每个人都有梦想。有的人梦想成为有名的人，有的人梦想住在别的国家，有的人梦想住在大城市，……你梦想什么？

2. **Прочитайте тексты о мечтах одного человека и ответьте на вопросы. 问题:**

1. 这个人梦想什么？
2. 他的房子大不大？房子是用什么做的？
3. 他的家有几口人？
4. 他想住在哪儿？
5. 他喜欢做什么？

大家好！我叫李明。我家有三口人。我理想的房子很大，也很漂亮。这是一个石制的房子，它有一个阳台，也有很漂亮的花园。房子里有九个房间——一个厨房、两个卧室、一个客厅、两个儿童室、一个游戏室、一个浴室和大厅。房子后面还有一个活动场所。

房子一共有两层。里面有弯曲的楼梯、白色的和棕色的墙壁。房子里还有一个大阳台，非常漂亮！房子旁边有森林。

3. **Обсудите в группах, где люди могут жить — в домах на сваях, на деревьях, иглу, чумах и др. Какие дома есть в Беларуси? 小组里讨论一下人们可以住在哪儿。在白俄罗斯有哪些建筑？**



别墅 biéshù

Рис. 43. Коттедж



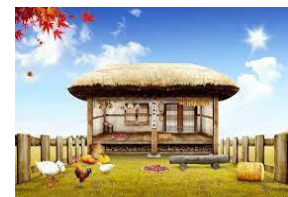
吊脚楼 diàojiǎolóu

Рис. 44. Дом на сваях



雪屋 xuěwū

Рис. 45. Иглу



农舍 nóngshè

Рис. 46. Крестьянский дом



茅舍 máoshè

Рис. 47. Хижина



城堡 chéngbǎo

Рис. 48. Замок



宫殿 gōng diàn

Рис. 49. Дворец



邸宅 dǐzhái

Рис. 50. Особняк



帐篷 zhàngpeng

Рис. 51. Палатка



山洞 shāndòng

Рис. 52. Пещера



树屋 shùwū

Рис. 53. Домик на
дереве



厢车 xiāngchē

Рис. 54. Фургон



灯塔 dēngtǎ

Рис. 55. Маяк



公寓 gōngyù

Рис. 56.
Многokвартирный дом

4. Посмотрите на картинки и скажите, в каких домах живут эти персонажи. Составьте список других персонажей и их жилищ, опишите жилище.



Рис. 57. Герои мультфильмов и их жилище

5. Как вы думаете, почему люди живут в домах на деревьях, в домах на сваях, в маяке, в пещере? Прочитайте текст и заполните таблицу. 为什么有的人住在树屋里、灯塔里、山洞里？读课文并填写表格。

课文一。



Рис. 58. Маяк

去年我和爸爸妈妈一起住在渔村。爸爸妈妈不喜欢他们的工作和伦敦的堵车，所以我们在渔村买了灯塔。我们喜欢住在灯塔里。我和弟弟很喜欢在有灯的房间休息。有一次我们看到了鲸鱼。晚上我们喜欢看外面的船。这里的人很喜欢帮助我们。

课文二。



Рис. 59. Домик на дереве

新西兰人住在树屋里。他们的树屋有五十米高。树屋有木头的墙壁和草做的房顶。为了进入房子里，人们用很长的木头爬上树屋。他们住在树屋里是因为外面有很多动物。人们在树屋里喜欢聊天和睡觉。

课文三。

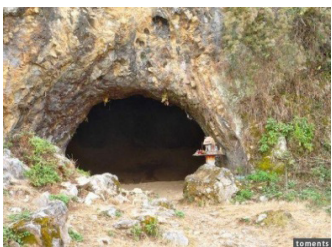


Рис. 60. Пещера

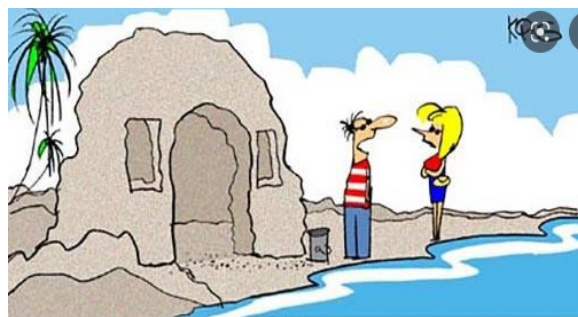
很多年以前人们住在山洞里。冬天在山洞里很温暖，夏天很凉爽。山洞里很舒服。山洞里有很多小房间，房间里有壁炉。人们常常在房间里聊天、休息和睡觉。

Таблица 4

房子的特点

房子的种类			
位置			
优点			
缺点			
最舒服的			
最暖和的			
想/不想住			

6. Прочитайте и скажите, в каких домах живут эти люди. Придумайте в группе похожую шутку, нарисуйте и подпишите рисунок. Продемонстрируйте её классу.



这是沙土做的房子。如果我说我有一个沙土的房子，你觉得这是什么房子？



我不喜欢没有修剪的草坪。



我给孩子做树屋。我很喜欢这个树屋，所以在里面工作。



开始的时候这很危险。孩子，你们要睡觉了。

7. Прочитайте тексты и подумайте, где живут эти дети. 读课文，想一想孩子住在哪儿。

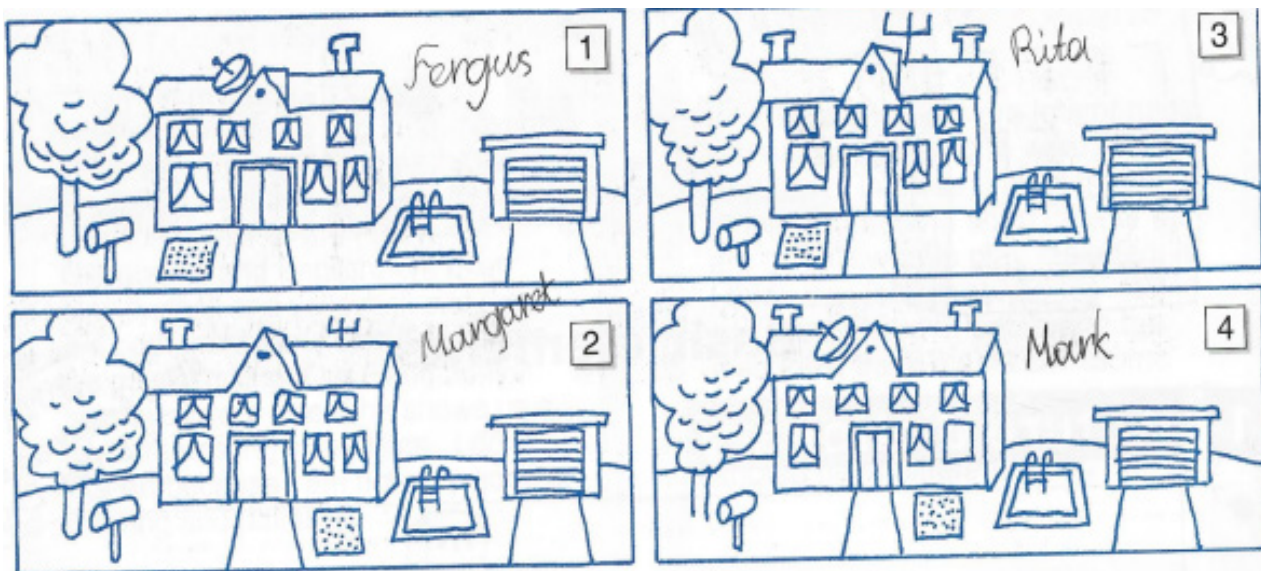


Рис. 61. Дома детей



Рис. 62. Девочка из Китая
小花



Рис. 62. Девочка из Америки
丽塔



Рис. 63. Мальчик из России
马尔克



Рис. 64. Мальчик из Кореи
小马尔克

Xiǎohuā zhù zài lǜ lù. Tā zhù zài hěn dà, hěn piàoliang de biéshù. Biéshù pángbiān yǒu huāyuán hé yóuyǒngchí.

1. 小花住在绿路。她住在很大、很漂亮的别墅。别墅旁边有花园和游泳池。

Biéshù yòubiān yǒu hěnduō huār. Dì yī céng yǒusān gè chuānghù, dì èr céng yǒu sì gè chuānghù

别墅右边有很多花儿。第一层有三个窗户，第二层有四个窗户。

Biéshù li yǒu hěnduō chuānglián. Dà shù duìmiàn yǒu yīgè xìnxiāng
别墅里有很多窗帘。大树对面有一个信箱。

Lì tǎ zhù zài huáng lù. Tā zhù zài hěn dà, de biéshù. Biéshù hé chēkù zhōngjiān yǒu yóuyǒngchí

2. 丽塔住在黄路。她住在很大的别墅。别墅和车库中间有游泳池。

Dàmén zuǒbiān yǒu hěnduō huār. Dì yī céng yǒusān gè chuānghù, dì èr céng yǒu sì gè chuānghù.

大门左边有很多花儿。第一层有三个窗户，第二层有四个窗户。

Huāyuán zhōuwéi méiyǒu zhàlán. Lì tǎ jiā zuǒbiān yǒu yīgè xìnxiāng.

花园周围没有栅栏。丽塔家左边有一个信箱。

Mǎ'ěr kè zhù zài lán lù. Tā zhù zài hěn dà de biéshù. Biéshù hé chēkù zhōngjiān yǒu yóuyǒngchí.

3. 马尔克住在蓝路。他住在很大的别墅。别墅和车库中间有游泳池。

Dàmén yòubiān yǒu hěnduō huār. Dì yī céng yǒusān gè chuānghù, dì èr céng yǒu sì gè chuānghù

大门右边有很多花儿。第一层有三个窗户，第二层有四个窗户。

Huāyuán zhōuwéi méiyǒu zhàlán. Mǎ'ěr kè jiā zuǒbiān hé dà shù duìmiàn yǒu yīgè xìnxiāng.

花园周围没有栅栏。马尔克家左边和大树对面有一个信箱。

4. Xiǎolóng zhù zài hēi lù. Tā zhù zài hěn dà de biéshù. Biéshù pángbiān yǒu huāyuán.

小龙住在黑路。他住在很大的别墅。别墅旁边有花园。

Biéshù hé chēkù zhōngjiān yǒu yóuyǒngchí. Dàmén zuǒbiān yǒu hěnduō huār.

别墅和车库中间有游泳池。大门左边有很多花儿。

Dì yī céng yǒusān gè chuānghù, dì èr céng yǒu sì gè chuānghù.

第一层有三个窗户，第二层有四个窗户。

Fáng dǐng shàng yǒu yīgè yāncōng. Xiǎolóng jiā zuǒbiān hé dà shù duìmiàn yǒu yīgè xìnxiāng.

房顶上有一个烟囱。小龙家左边和大树对面有一个信箱。

8. Посмотрите на картинку и найдите отличия. 看图片，找出差异。



Рис. 65. Найдите отличия в домах

Образец: 图片上 A 有…., 但是图片上 B 没有……。

图片上 A 有…., 右边/左边/对面/后面有……。

图片上 A 有很多…., 但是图片上 B 没有……。

9. Вы знаете эту девочку? Какие вопросы вы бы хотели задать ей, если бы вы были на интервью? Как вы думаете, в каком доме она живёт? 你认识她吗? 你们想问她什么问题? 你们觉得她住在什么样的房子里?

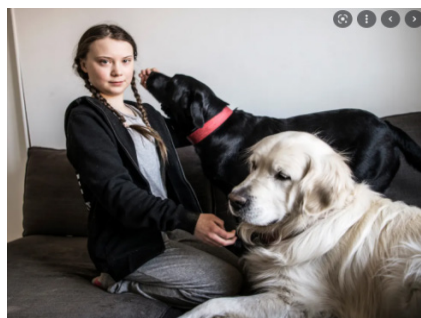


Рис. 66. Грета Тунберг

对话的内容

格丽塔，你好。	你好。
你住在哪儿？	我住在斯德哥尔摩 sīdégē'ěrmó (Стокгольм)
请介绍一下你的房子。	我们的房子一共有两层。
。。。。？	我和爸爸、妈妈和两条狗住在一起。
。。。。？	它们叫Roxi和Moice.
。。。。？	没有。我和姐姐住在一个卧室。
。。。。？	

10. Посмотрите на картинку и сравните этот дом с вашим домом. 对比这张图片上的房子和你自己的房子。

顶楼
卧室
浴室
儿童室
书房
客厅
餐厅
厨房
洗衣间
地下室
车库

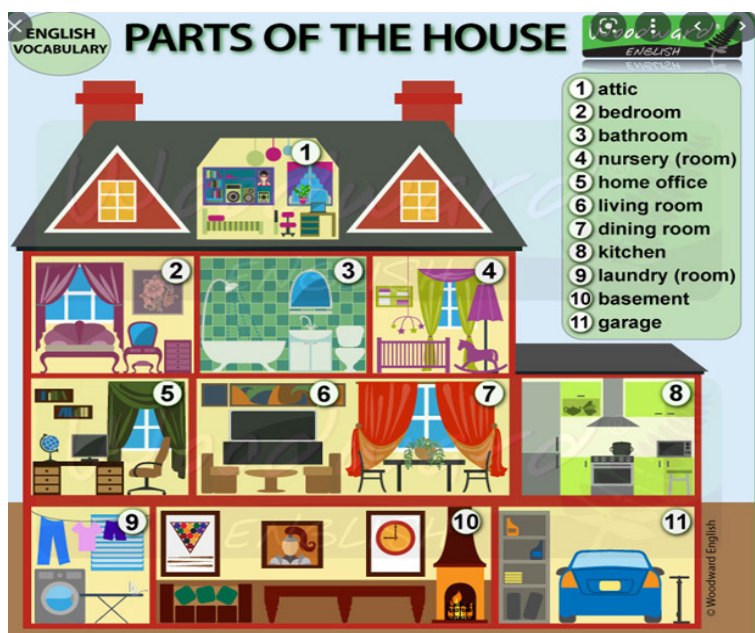


Рис. 67. Многоэтажная квартира

我的房子很大/小。

我的房子一共有三层，这个房子一共有四层。

我的房子里有六个房间，这个房子里有……。

我的房子旁边有游泳池和车库。这个房子里有车库。

我的房子很漂亮。

你在哪个房间吃饭/看电视/玩儿游戏？

顶楼里可以做什么？分组讨论，说一说顶楼里可以做什么？

11. Прочитайте текст и раскрасьте мебель. Нравится вам эта комната? Какого цвета стены в вашей комнате? Какого цвета мебель? 读课文，给家具填色。你喜欢这个房间吗？你的卧室里墙纸是什么颜色的？家具是什么颜色的？



这是我的卧室。卧室里有黄色的床和蓝色的柜子。书桌上有红色的花儿和紫色的电脑。我的卧室很漂亮。

Рис. 68. Комната

12. Посмотрите на картинку и догадайтесь, какая мебель изображена. Закончите рисовать картинку и раскрасьте её. Какого цвета стены, мебель и пол вы бы хотели в своей комнате? 你希望自己卧室里的墙壁、地板和家具是什么颜色的？猜猜图片上是什么家具？完成这些图片，给房间填色。



Рис. 69. Мебель

13. Посмотрите на картинку и скажите, как бы вы расставили эту мебель в комнате.

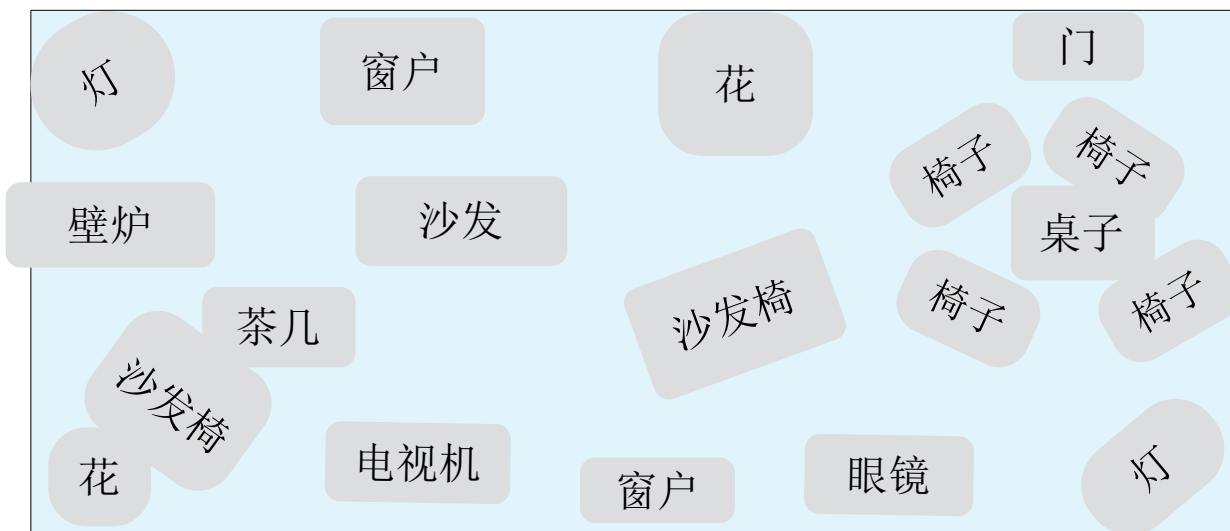


Рис. 70. Условная схема комнаты

Образец:

1. 沙发……有一个茶几。
 - A. 后面
 - B. 前面
 - C. 右边
2. 眼镜……有一个灯。
 - A. 左边
 - B. 后面
 - C. 右边

14. Как вы думаете, чья это комната? Найдите неточности в описании комнаты и исправьте их.



Рис. 71. Комната Сяо Луна

15. Нарисуйте, раскрасьте и вырежьте мебель. 请画出家具，给家具上色，并且剪下它们。



Рис. 72. Предметы мебели

16. Расставьте вырезанную мебель в доме на дереве. 请把剪下的家具贴在树屋上。



Рис. 73. Шаблон дома мечты

17. Прочитайте, обсудите и заполните таблицу. Найдите в текстах предложения, описывающие тип, размер дома, материал, из которого он сделан; количество комнат, их название; что делает хозяин в них. 读课文并填写表格。在课文中找出描述房子的种类、大小、材料、房间的数量、房间名称的句子。主人在房间里做什么？



Рис. 74. Коттедж

我住在别墅，它很大也很漂亮。别墅里有五个房间，客厅、餐厅、卧室、儿童室和书房。别墅里也有顶楼、别墅旁边有很漂亮的花园和车库。客厅很大。我们在客厅里看电视，还有我还和爸爸、妈妈玩游戏。卧室也很大。我们的儿童室很大。我和弟弟在儿童室里做作业。儿童室里有床、两张书桌、两个椅子、衣柜、书架和紫色的窗帘。我很喜欢我的别墅。罗伯特。



Рис. 75. Дом в форме сапога

我住在树屋里，它不太大。树屋里有四个房间，客厅、厨房、卧室、和浴室。树屋旁边有很小但很漂亮的花园。客厅不太大。我在客厅里看电视、喝茶。厨房很小，我在厨房里做饭、喝茶。卧室很大。卧室里有一张蓝色的和白色的床、一盏黄色的灯。我在卧室里做作业、睡觉。我很喜欢我的树屋。小龙。



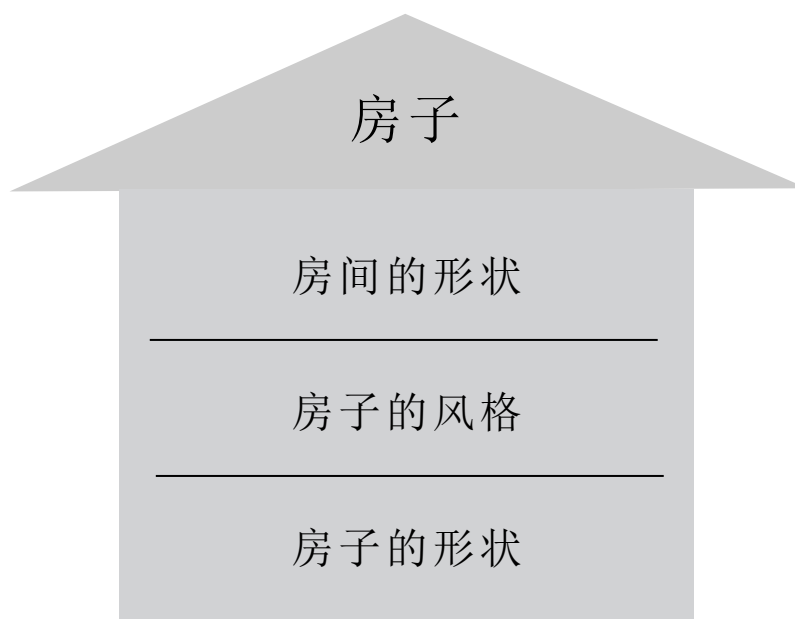
Рис. 76. Трехэтажный дом

你好！我叫小花。这是我的房子。房子里有一个小客厅、一个厨房和一个卧室。窗户上有窗帘。厨房里有一张桌子、两把椅子和一个窗户。客厅里有一个茶几、一把沙发椅，还有一个书架。卧室里有一张床、一个衣柜。我在卧室里看书、睡觉。我在厨房里做饭、看电视。我很喜欢我的房子。

几个房子的特点

主人			
房子的类型			
房间的数量			
家具			

18. Вставьте пропущенные рубрики в схему описания дома: 房子的大小、家具、房间的种类、房间的数量。你在这个房间里可以做什么？



19. Нарисуйте / вырежьте и наклейте дом своей мечты (каждый учащийся готовит проект своего дома). Опишите его. 请画你理想的房子。介绍它。

Образец: 这是我的房子。我的房子……。房子里有……。



Рис. 78. Чёрно-белый дом

20. Послушайте рассказы одноклассников о доме своей мечты и заполните таблицу. Обсудите с классом, какой дом самый современный, удобный и др.

Таблица 7

评估表

名字							
房子的种类							
房子的大小							
层的数量							
房子的风格							
房间的数量							
家具							
可以做什么							
其他（车库、游泳池、花园）							
成绩							

Работая на проектом «Дом моей мечты» –

Я узнал/а	Названия типов домов, материал, из которого они строятся, качества домов			
	Самостоятельно и помогать товарищу	Самостоятельно	С опорой на подсказку	Всё ещё нет
Я научился	Описывать дом / квартиру, в которой/м я живу			
	Сравнивать дома / квартиры / комнаты по их стилю, величине, комфортности, долговечности и др.			
	Рисовать дом / квартиру / комнаты / мебель и др.			
	Сочинять песни			
	Придумывать смешные ситуации			

ШКОЛА. ИДЕАЛЬНОЕ РАСПИСАНИЕ

学校。理想的课程表

1. Считаете ли вы своё расписание идеальным? Что вам в нём не нравится? Хотите ли вы его изменить? 你觉得你的课程表好不好? 你每天有几节课? 你想改变你的课程表吗?



Рис. 79. Расписание уроков

2. Посмотрите на расписание Либо и скажите, какие уроки у него есть в понедельник, вторник, среду, четверг и пятницу. Нарисуйте своё расписание и сравните, какие предметы есть в вашем расписании, каких нет. 请看力波的课程表并说一说星期一/二/三/四/五他有什么课。画上自己的课程表并说一说你有什么课。你的课程表里没有什么课?

Образец:

A: 星期一你有几节课?

B: 星期一我有……节课。

A: 星期一上午你有什么课?

B: 星期一上午我有……、……、……、和……。

A: 星期一下午你有什么课?

B: 星期一下午我有……、……、和……、。

节次	星期	周一	周二	周三	周四	周五
上午	第一节	语文	语文	语文	语文	语文
	第二节	数学	数学	数学	数学	数学
	第三节	英语	英语	英语	英语	英语
	第四节	物理	物理	物理	物理	物理
下午	第一节	体育	体育	体育	体育	体育
	第二节	生物	生物	生物	生物	生物
	第三节	化学	化学	化学	化学	化学

Рис. 80. Расписание уроков

3. Прочитайте высказывания и дополните расписание Лили. Скажите, сколько уроков у неё в понедельник, вторник, среду, четверг и пятницу. 填空儿

Таблица 8

课程表

	星期一	星期二	星期三	星期四	星期五
1.	数学		白俄语		
2.	汉语	音乐			手工
3.		体育		美术	
4.	俄语		汉语		
5.					

星期一，第三节课，俄语文学
 星期三，第二节课，数学
 星期二，第一节课，白俄语
 星期五，第四节课，白俄语文学
 星期五，第一节课，数学
 星期二，第四节课，历史
 星期四，第一节课，汉语
 星期三，第三节课，手工
 星期五，第三节课，俄语
 星期四，第二节课，体育
 星期三，第五节课，历史

4. Соотнесите название урока и действия на нём. Расскажите, что вы делаете на этих уроках. 读一读，练一练。说一说上这些课的时候你做什么。

数学课	读课文、回答老师的问题、说汉语、写汉字、编对话
汉语课	跑步、跳、玩儿游戏
俄语课	画画儿
体育课	做练习、听写、说俄语
美术课	做练习、数数
文学课	读课文、回答老师的问题

5. Посмотрите на картинке и скажите, какие школьные принадлежности вам понадобятся на уроках. 看图片并说一说上什么课的时候你要做什么。

Образец: 上……课的时候我们要……、……、……、和……。



本子

Рис. 81. Тетрадь



尺子

Рис. 82. Линейка



词典

Рис. 83. Словарь



足球

Рис. 84. Футбольный мяч



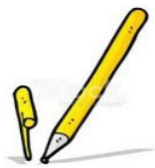
本子

Рис. 85. Тетрадь



彩笔、蜡笔

Рис. 86. Мелки



笔

Рис. 87. Ручка



运动服

Рис. 88. Спортивный костюм



铅笔

Рис. 89. Карандаш



书

Рис. 90. Книги



游泳衣

Рис. 91. Купальный костюм



剪刀

Рис. 92. Ножницы

6. Прослушайте, а затем прочитайте стихотворение. Назовите, какие школьные принадлежности есть в рюкзаке.

书包里有个文具盒。
文具盒里有橡皮，
有尺子，有蜡笔。
橡皮、尺子和蜡笔。

7. Составьте стихотворение о том, что есть в вашем пенале, и прочитайте его. 请创作关于文具盒的诗歌。

8. Прочитайте сообщение от учащегося в Китае. Назовите его любимый день недели и школьный предмет. Объясните почему. 请阅读课文，介绍中国学生的课程。

说一说他最喜欢星期几和哪些课。为什么？

你好！我叫李明，我是学生。我很喜欢星期四。星期四我有四节课。我上数学课、体育课、语文课和音乐课。上数学课的时候我做练习、数。上体育课的时候我跑步、打排球。上语文课的时候我做练习、回答老师的问题、听写、编对话、写汉字。上音乐课的时候我唱歌。我很喜欢我们语文老师。她很漂亮，也很可爱。



Рис. 93. Китайский мальчик

9. Ответьте на сообщение Ли Мина и расскажите ему о вашем любимом дне недели и о предметах в этот день. 给李明写回信，介绍你最喜欢星期几和哪些课。

10. Отгадайте загадку. Выберите два урока и опишите, что делают на этом уроке, какие школьные принадлежности на нём нужны, не называя сам учебный предмет. 猜谜语。选择一门课。介绍上这节课的时候你们可以做什么，我们要用什么文具。

Образец: 上这节课的时候我们读课文、做练习、说俄语。上这节课的时候我们要用笔、铅笔、课本和本子。这是什么课？

11. Прочитайте тексты и скажите, какие школьные предметы нравятся и не нравятся Хуа Хуа, Сяо Луну и Лили. 读课文并说一说花花、小龙和丽丽喜欢 / 不喜欢上什么课。

花花：我很喜欢上体育课、语文课和数学课。我不喜欢上历史课和文学课。

小龙：我很喜欢上俄语课、美术课和文学课。我不喜欢上手工课。

丽丽：我很喜欢上白俄语课、语文课和数学课。我不喜欢上体育课。

12. Обсудите в парах, какие школьные предметы вам нравятся, не очень нравятся и вообще не нравятся. Почему? Нарисуйте три смайлика и подпишите под ними названия предметов. 小组里说一说你喜欢 / 不太喜欢 / 不喜欢上什么课。为什么？

13. Изучите расписание уроков Ли Бо. Дополните предложения. 请看一下力波的

课程表。完成句子。

Таблица 9

李波课程表

课程表					
	周一	周二	周三	周四	周五
8:45 - 09:20	汉语	文学	数学	手工	历史
09:30 - 10:05	数学	音乐	历史	汉语	白俄语
10:20 - 10:55	体育	汉语	英语	文学	数学
11:05 - 11:40	手工			体育	英语
1:05 - 1:40	白俄语				

1. 周一力波……点上课，……点下课。
2. ……、……和……他上汉语课。
3. 周二力波上……、……和……。
4. 课间休息……分钟。
5. 周四力波上……、……、……和……。
6. 周三他上……、……和……。
7. 周五他……点下课。

14. Подумайте, какое для вас расписание было бы идеальным. Дополните предложения. 请思考，你理想的课程表是什么样的？完成句子。

1. 我……点上课。
2. 我……点下课。
3. 我每天有……节课。
4. 课间休息……分钟。
5. 一节课……分钟。
6. 下午我……。
7. 星期五我有……。

15. Составьте ваше идеальное расписание и изобразите его. 请画出你理想的课程表。



Рис. 94. Шаблон для расписания уроков

16. Послушайте рассказы одноклассников об идеальном расписании и заполните таблицу. 听同学们谈他们理想的课程表，并填写表格。

Таблица 10

评估表

名字					
上课					
下课					
几节课					
课间休息					
功课时间					
成绩					

ИДЕАЛЬНЫЙ РАСПОРЯДОК ДНЯ

理想的日程表

1. У вас в школе есть такой плакат? А дома? Почему важно соблюдать распорядок дня? Хотите, чтобы и у вас был такой распорядок? 你们学校里有没有这样的招贴画? 家里呢? 为什么日程对我们来说很重要? 你想有这样的招贴画吗?



Рис. 95. Плакат «Распорядок дня школьника»

2. Как тебе удобно организовать свой день? Пользуешься ли ты электронным ежедневником?

<https://www.canva.com/design/DAFCvudJEGs/OdEkTSLhMUQ4Q5KvqHx-TA/edit?set.doctype=TACQ-j4WGew%3A1&set.category.id=tACZCvWVb9E&set.auth-token=KAic3UuOiNBR2ePevQROFw&layoutQuery=%D0%B5%D0%B6%D0%B5%D0%B4%D0%BD%D0%B5%D0%B2%D0%BD%D0%B8%D0%BA>

3. Давайте вспомним, как называются части дня на китайском языке? Какому времени они соответствуют? Прослушайте аудиозапись и нарисуйте стрелки часов, скажите, сколько времени. Что вы обычно делаете в это время?

早上 / 上午

中午

下午

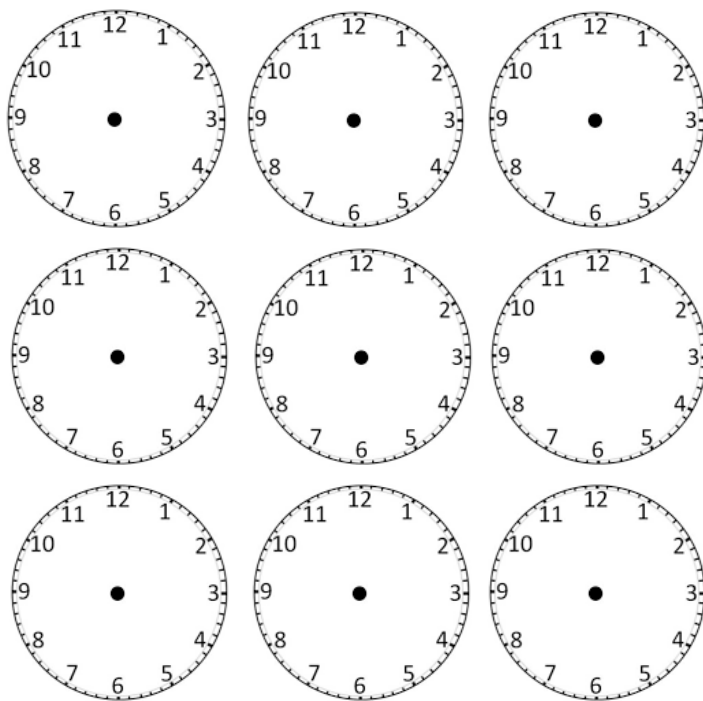
晚上

六点 - 十二点

十二点

十二点 - 六点

六点 - 十二点



4. Сравните распорядок дня школьника и взрослого. Найдите плюсы и минусы. Сравните свой распорядок с распорядком дня ваших родителей. 对比小学生和成年人的日程表。找出各自的优点和缺点。

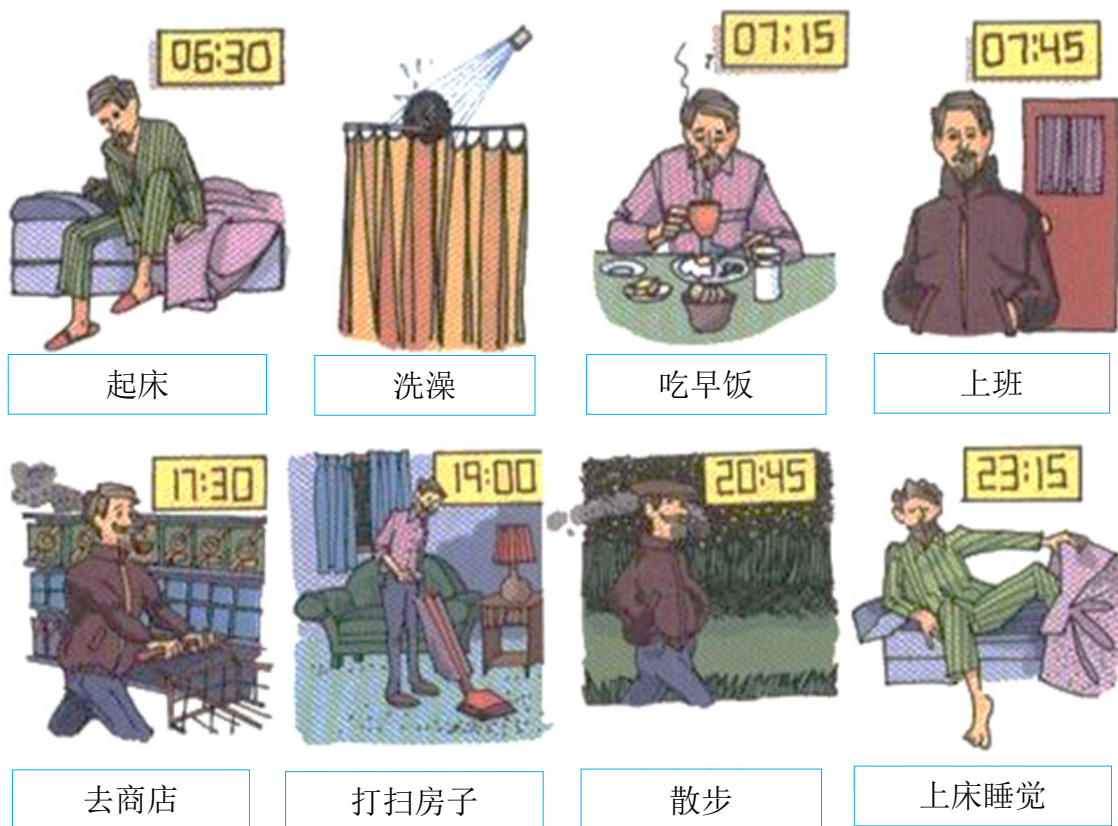


Рис. 96. Распорядок дня взрослого человека

5. В течение дня вы много времени проводите в школе. Посмотрите на расписание уроков Сяо Лун. Отличается оно от вашего? Составьте ваше расписание. 每天你都要在学校里待很长时间。请看一下小龙的课程表，他的课程表和你的一样不一样？请写出你的课程表。

Образец: 星期一早上8点你有什么课？ - 星期一早上8点我有数学课。

课程表

星期一

8:00数学课

9:00白俄语课

10:00体育课

11:00美术课

星期四

9:00历史课

10:00白俄语文学课

11:00体育课

12:00白俄语课

星期六 / 星期天 : 休息

星期二

8:00历史课

9:00汉语课

10:00俄语课

星期五

9:00汉语课

10:00音乐课

11:00俄语文学课

12:00俄语课

星期三

俄语文学课

数学课

汉语课

俄语课

星期六

13:00美术课

6. В течение дня нужно находить время не только для учёбы, но и для увлечений. Посмотрите и расскажите, чем увлекаются дети. У вас есть хобби? Когда вы посещаете кружки? 除了学习之外，还要从事自己的爱好。请看图片并说一说孩子们喜欢做什么。你有爱好吗？你什么时候参加辅导班？



画画儿



踢足球



跳舞



种花儿



下象棋



弹钢琴

Рис. 97. Хобби детей

7. Посмотрите на расписание рабочего дня и выходного дня Сяо Луна. Скажите, какие есть отличия? Составьте и расскажите расписание вашего рабочего и выходного дня. 请查看工作日日程表和休息日日程表。说一说有什么区别。请写出你工作日和休息日的日程安排。

工作日



6:00 起床

Рис. 98. Мальчик просыпается



6:15 洗澡

Рис. 100. Мальчик принимает душ



6:30 穿衣服

Рис. 102. Мальчик надевает одежду



6:40 吃早饭

Рис. 104. Мальчик завтракает



7:40 上学

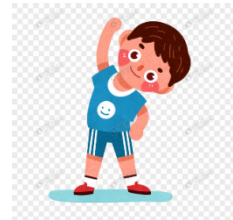
Рис. 106. Дети идут в школу

休息日



10:00 起床

Рис. 99. Мальчик просыпается



10:20 做体操

Рис. 101. Мальчик делает зарядку



11:00 洗澡

Рис. 103. Мальчик принимает душ



11:10 穿衣服

Рис. 105. Мальчик надевает одежду



11:30 吃早饭

Рис. 107. Мальчик завтракает



8:00 上课

Рис. 108. Дети учатся



12:30 画画儿

Рис. 109. Дети рисуют



12:00 吃午饭

Рис. 110. Мальчик обедает



2:00 做作业

Рис. 111. Мальчик делает домашнее задание



4:00 做作业

Рис. 112. Мальчик делает домашнее задание



4:00 吃午饭

Рис. 113. Мальчик обедает



5:00 看电视

Рис. 114. Семья смотрит телевизор



5:00 玩儿游戏

Рис. 115. Мальчик играет
в компьютерные игры



7:00 吃晚饭

Рис. 116. Семья ужинает



8:30 散步

Рис. 117. Семья гуляет



8:00 看书

Рис. 118. Дети читают книгу



8:30 吃晚饭

Рис. 119. Семья ужинает



9:00 睡觉

Рис. 120. Мальчик спит



10:00 睡觉

Рис. 121. Мальчик спит

Таблица 11

相比

工作日	休息日

8. Прочитайте текст о распорядке дня школьников в Китае. Заполните таблицу и скажите, какие есть отличия от распорядка дня школьников в Беларуси.
 读以下课文，请说一说中国小学生的日程表和白俄罗斯小学生的有什么不一样？请填写表格。

中国小学生早上六点半起床。起床以后他们穿衣服、洗脸、刷牙、喝水。早上七点他们吃早餐。早上七点二十分钟上学。早上从七点半到十一四十分学习。他们上语文课、数学课、思想品德课、美术课、体育课。中午十一分五十分吃午饭。吃午饭以后中国小学生休息半个小时。中午十二点十分睡午觉。下午一点二十分钟吃水果。下午两点去上学。他们上英语课、音乐课、阅读课。下午五点吃晚餐。从下午五点到六点半做作业。晚上七点学生看电视或者散步。晚上七点半看书。晚上八点半上床睡觉。



Рис. 122. Китайские школьники

中国小学生和白俄罗斯小学生日常生活的特点

	中国小学生	白俄罗斯小学生
起床		
洗澡		
刷牙		
穿衣服		
吃早餐		
上学		
休息		
睡午觉		
吃午饭		
做作业		
看电视		
看书		
睡觉		

9. Посмотрите на расписание дня Медвежонка. Расскажите, во сколько он просыпается, умывается, кушает, занимается хобби и т.д. Сравните со своим расписанием и скажите, во сколько вы занимаетесь этими делами. 请看小熊的日程表，说一说他几点起床 / 洗澡 / 吃早餐 / 刷牙 / 跳舞等。和你的日程表对比并说一说你几点做什么？



Рис. 123. Расписание дня Медвежонка

10. Посмотрите на картинку и скажите, что лучше делать утром / днём и вечером? Во сколько лучше завтракать / заниматься спортом / делать домашнее задание / учиться / смотреть телевизор и др.? Заполните таблицу. 请看图片, 并在小组里说一说早上最好做什么 / 中午最好做什么 / 晚上最好做什么? 最好几点吃早饭 / 做运动 / 做作业 / 学习 / 看电视等等? 然后填写表格。

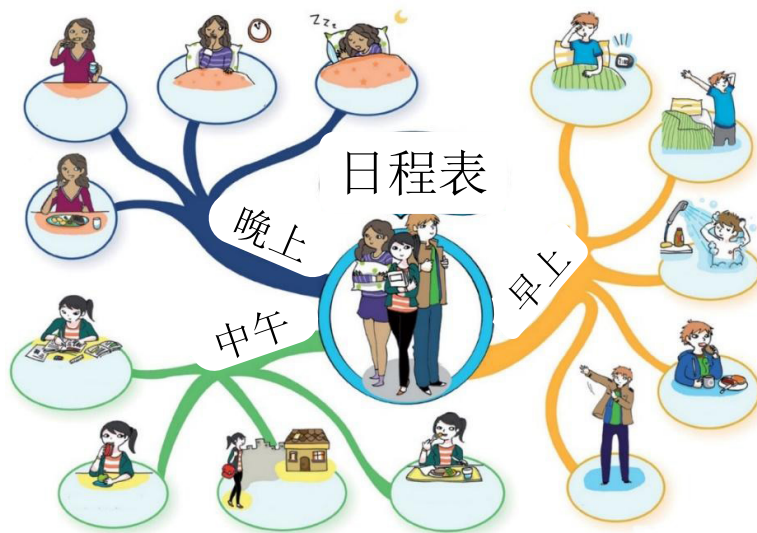


Рис. 124. Распорядок дня

Таблица 13

最好做什么

早上	中午	晚上

11. Выберите, раскрасьте и вырежьте картинки (нарисуйте сами), которые иллюстрируют ваш распорядок дня. 请选择图片, 给图片上色, 剪下或者自己画图片, 介绍你的日常生活。

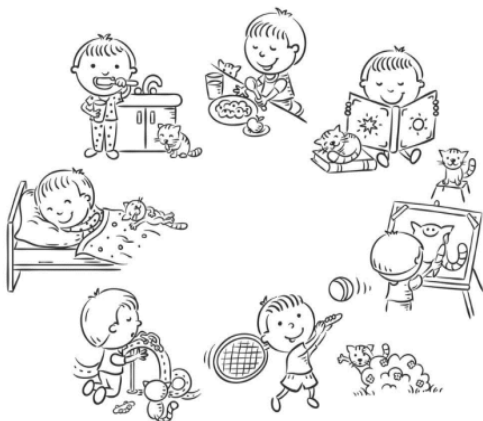


Рис. 125. Шаблон распорядка дня



Рис. 126. Шаблон распорядка дня

12. Послушайте рассказы одноклассников об идеальном распорядке дня и заполните таблицу. У кого больше увлечений? У кого лучше режим питания? Обсудите с классом, какой распорядок дня лучше. Почему? 听同学们介绍自己理想的日程表并填写表格。谁有更多的爱好？谁的就餐时间安排得最好？谁的日程表最好？为什么？

Таблица 14

评估表

名字					
起床的时间					
上学的时间					
看电视的时间					
爱好					
睡觉的时间					
日程表的装潢					
成绩					

Работая над проектом «Идеальный распорядок дня»				
Я узнал/а	как можно организовать свой день (сделать расписание / плакат, при помощи электронного ежедневника), о распорядке дня в Китае			
	Самостоятельно и помогать товарищу	Самостоятельно	С опорой на подсказку	Всё ещё нет
Я научился	Описывать свой распорядок дня, распорядок дня родителей			
	Сравнивать распорядок дня разных людей и персонажей			
	Составлять расписание (плакат), рисовать (использовать условные обозначения для повседневных дел)			
	Сочинять песни			

ПРАЗДНИКИ 节日

1. Прочитайте текст и скажите, верны ли утверждения? 读课文并判断正误。

每年人们都庆祝很多节日。比如圣诞节、光明节、斋月等。还有国际性节日，比如国际教师节、国际儿童节，每个国家的人都庆祝这些节日。另外还有文化节日，比如美国的万圣节、白俄罗斯的伊万库帕拉节或者印度的胡里节。我们和家人、朋友们一起欢度节日。很有意思！

人们很少庆祝节日。（对 / 不对）

国际节日是指教师节、儿童节、圣诞节。（对 / 不对）

文化节是指万圣节、伊万库帕拉节、胡里节。（对 / 不对）

2. Посмотрите на картинки и названия праздников. Распределите праздники по типам: международный, государственный, культурный, семейный. 请看图片和节日的名称。请分组：国际、国家、文化和家庭节日。



新年 Xīnnián

Рис. 127. Новый год



秋收节 qiūshōu jié

Рис. 128. День
Благодарения



春节 chūnjié

Рис. 129. Праздник
Весны



复活节 fùhuó jié

Рис. 130. Пасха



婚礼 hūnlǐ

Рис. 131. Свадьба



情人节 qíng rén jié

Рис. 132. День
Влюбленных



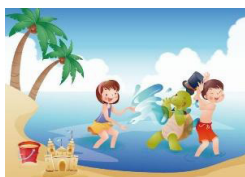
父亲节 fùqīn jié

Рис. 133. День Отца



母亲节 mǔqīn jié

Рис. 134. День Матери



暑假 shǔjià

Рис. 135. Каникулы



妇女节 fùnǚ jié

Рис. 136. 8 марта



万圣节 wànshèngjié

Рис. 137. Хэллоуин



国际儿童节 guójì értóng
jié

Рис. 138. Всемирный
день детей



劳动节 Láodòng jié
Рис. 139. День труда



独立日 dúlì rì
Рис. 140. День
Независимости



送冬节 sòngdōng jié
Рис. 141. Масленица



宪法日 xiànfǎ rì
Рис. 142. День
Конституции

3. Заполните диаграмму «Праздники». Используйте информацию из упр. 1 и 2. Обведите осенние, летние, зимние и весенние праздники оранжевым, жёлтым, голубым и зелёным цветом соответственно. 用练习1和练习2画图, 并填写“节日”图表。用橙色、黄色、蓝色和绿色的铅笔画出秋天、夏天、冬天和春天的节日。

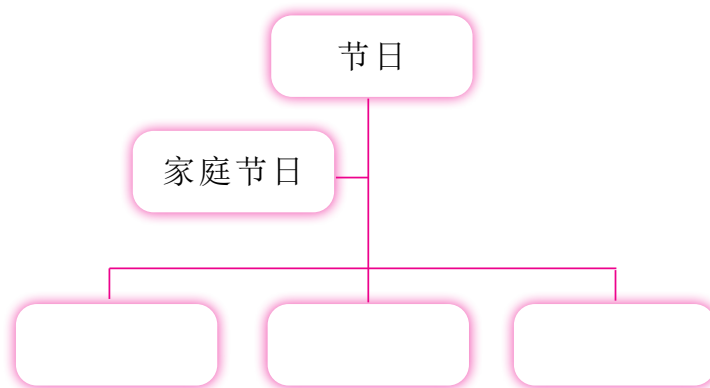


Рис. 143. Схема «Семейные праздники»

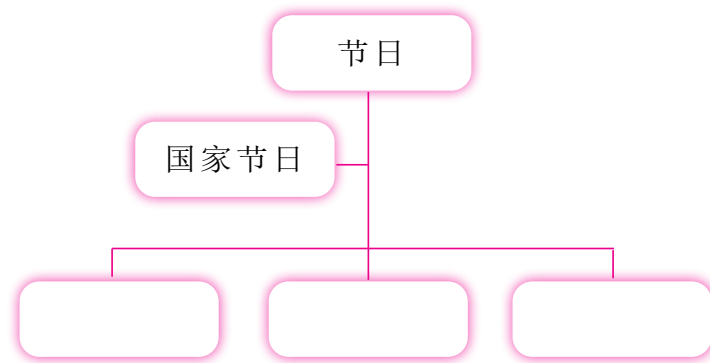


Рис. 144. Схема «Государственные праздники»

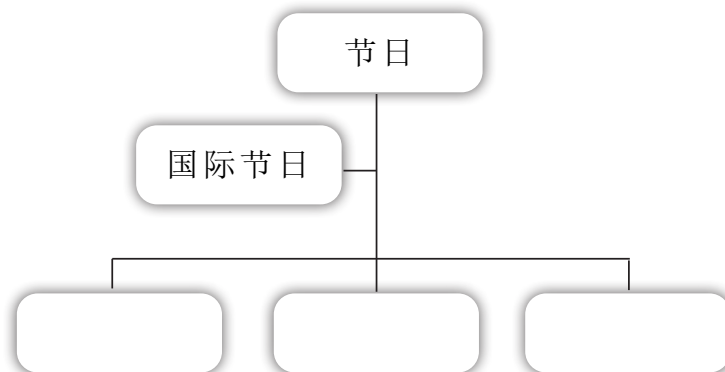


Рис. 145. Схема «Национальные праздники»

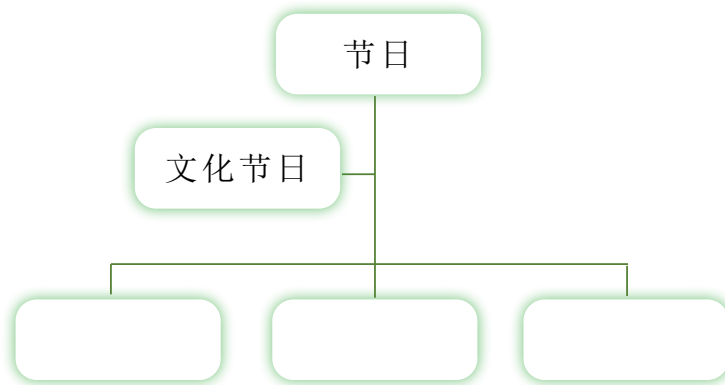


Рис. 146. Схема «Культурные праздники»

4. **Найдите лишнее слово, опираясь на диаграмму «Праздники»**。根据“节日”图表找出多余的词。

1. 知识节、圣诞节、复活节
2. 妇女节、劳动节、独立日
3. 独立日、伊万库帕拉节、宪法日
4. 新年、圣诞节、世界教师节
5. 儿童节、妇女节、生日
6. 新年、伊万库帕拉节、送冬节

5. **У каждого праздника свой символ-ассоциация. Найдите правильную картинку для каждого праздника.** 每个节日都有自己的象征。找出最合适的图片。

- 母亲节
- 复活节
- 生日
- 春节
- 送冬节
- 情人节
- 圣诞节
- 万圣节
- 秋收节



Рис. 147. Дети празднуют день рождения



Рис. 148. Новогодняя ёлка с подарками



Рис. 149. Чучело Зимы



Рис. 150. Ангел на сердце



Рис. 151. Мама обнимает дочь

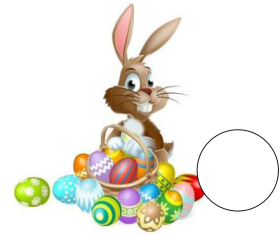


Рис. 152. Пасхальный кролик с корзинкой



Рис. 153. Тыква и свечи

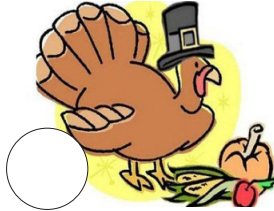


Рис. 154. Индейка и дары осени



Рис. 155. Мальчик празднует китайский новый год

6. Посмотрите на стикеры к разным праздникам. Назовите, что это за праздники. 请看以下节日贴纸。说一说这是什么节日。



Рис. 156. Стикеры к праздникам

7. Прочитайте тексты о праздниках в Китае, Индии и Западных странах и заполните таблицу. 请阅读介绍中国、印度和西方国家节日的课文并填表。

春节

在农历年初（1月21日至2月20日），中国人过春节。全家人聚在一起看电视、吃饭。很多人去外边跳舞、放花炮、看烟花。

圣诞节

很多西方人过圣诞节。12月25日人们过圣诞节。人们和家人、朋友们在家里吃晚饭、喝酒、聊天、互赠礼物。

排灯节

印度人过排灯节。这是一个持续五天的文化节日。印度人穿传统服装、在家里吃饭、去外面放花炮。

节日的特点

节日的名称	什么时候?	人们做什么?

8. Соотнесите название праздника с датой, когда он празднуется. Запишите эти праздники в календарь. 把节日的名称和日期连在一起, 然后写在历法上。

新年	12月25日	3月8日
2月24日	情人节	1月1日
万圣节	圣诞节	10月31日
9月1日	妇女节	知识节

月和节日

一月	二月	三月
四月	五月	六月
七月	八月	九月
十月	十一月	十二月

9. Прочитайте предложения и догадайтесь, о каком празднике идёт речь. Найдите наиболее подходящий стикер. 读句子并猜一猜这是什么节日。找最合适的图表。

情人节 圣诞节 知识节 独立日
复活节 母亲节 新年 万圣节

过这个节日的时候人们吃巧克力和鸡蛋。象征是兔子。

在我们的国家7月3日人们庆祝独立日。

2月24日人们散步、送可爱的礼物。

学生去学校学习。

5. 晚上十二点我们开始过这个节日。

6. 这是一个很快乐的节日。孩子穿很漂亮的服装。他们吃很多糖果。

7. 这个节日我给妈妈送礼物、花儿、贺卡。

8. 12月25日人们在家里吃晚饭、聊天、互赠礼物。



A.

Рис. 157. Кролик сидит в гнезде с яйцами



B.

Рис. 158. Часы показывают без пяти минут двенадцать



C.

Рис. 159. Подарок лежит под ёлкой



D.

Рис. 160. Колокольчик рядом с тетрадами



E.

Рис. 161. Улыбающаяся тыква



F.

Рис. 162. Символы Беларуси



G.

Рис. 163. Сердца лежат на полу



H.

Рис. 164. Мама и ребёнок

10. Дополните электронное письмо о праздниках. 完成“我最喜欢的节日”的邮件。

十四日

送贺卡

二月

情人节

我最喜欢的节日！

你好！我叫丽丽。

我最喜欢的节日是_____。

_____ 人们过这个节日。

我和家人_____。

我很喜欢这个节日。



Рис. 165. Влюбленные птицы

吃晚饭

春节

送红包

1月22日

看电视

我最喜欢的节日！

你好！我叫小龙。

我最喜欢的节日是_____。

_____ 中国人过这个节日。

我和家人 _____、_____ 和 _____。

我很喜欢这个节日。



Рис. 166. Символ нового года – Кролик

11. Напишите другу о вашем любимом празднике, используя нижеперечисленные вопросы. Не забудьте нарисовать в своём письме символы-стикеры. 介绍一下你最喜欢的节日，并画上图片。

1. 节日的名称。
2. 在哪儿过这个节日？
3. 什么时候过这个节日？
4. 人们穿什么？
5. 过节日的时候人们做什么？

12. Несмотря на отличия, у всех праздников есть нечто общее. Что это? Традиции. Решите примеры. Ответьте, какие универсальные традиции любого праздника. 每个节日都有不一样的地方，但是也有相同之处。请看图片，说一说每个节日有什么共同之处。



家庭

Рис. 167. Семья



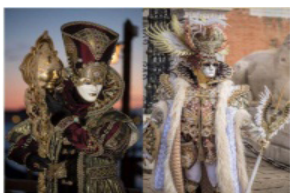
朋友

Рис. 168. Друзья



装饰

Рис. 169. Украшения



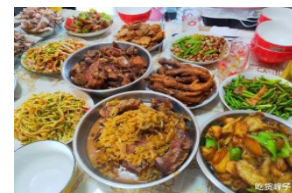
服装

Рис. 170. Нарядные костюмы



贺卡

Рис. 171. Поздравительная открытка



菜

Рис. 172. Праздничные блюда

13. Какие традиции у вас в семье? Заполните таблицу, а затем расскажите, какой праздник вы любите праздновать, какая традиция есть у вас в семье и т.д. 你家有庆祝节日的传统吗？请填写表格并说一说你家庭过节日的传统。

Таблица 17

我家过节的传统

我家庭过	什么传统	我最喜欢的回忆

我们吃的菜	我们装饰什么	我最喜欢的是
-------	--------	--------

14. Найдите слова, с которыми ассоциируется Новый год. Создайте свой кроссворд ассоциаций с вашим любимым праздником и предложите другу его решить. 请找出与新年相关的词语。 创建你自己最喜欢的节日的关联填字游戏。 请朋友们做填字游戏。

Таблица 18

与新年有关的词语

圣诞	树	蛋	吃
唱	歌	糕	晚饭
课	本	礼	花
花	儿	书	包
雪	姑娘	贺	卡
彩	球	礼	物

15. В четырёх мини-группах напишите ассоциации к праздникам (семейные, государственные, международные и культурные) 请分成4个小组。请每个小组写下关于节日的联想

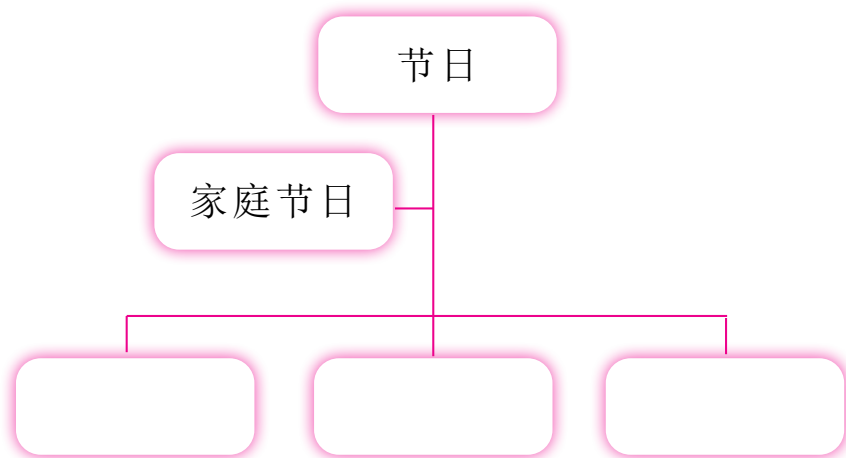


Рис. 173. Схема «Ассоциации к семейным праздникам»

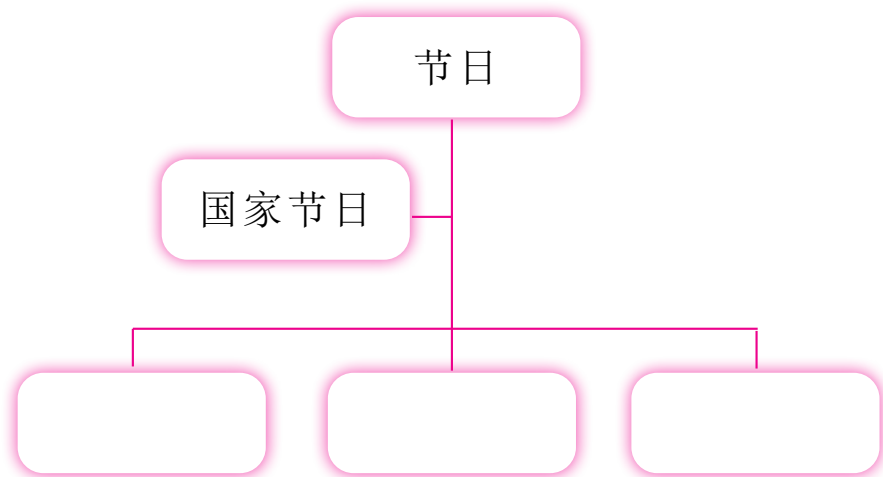


Рис. 174. Схема «Ассоциации к государственным праздникам»

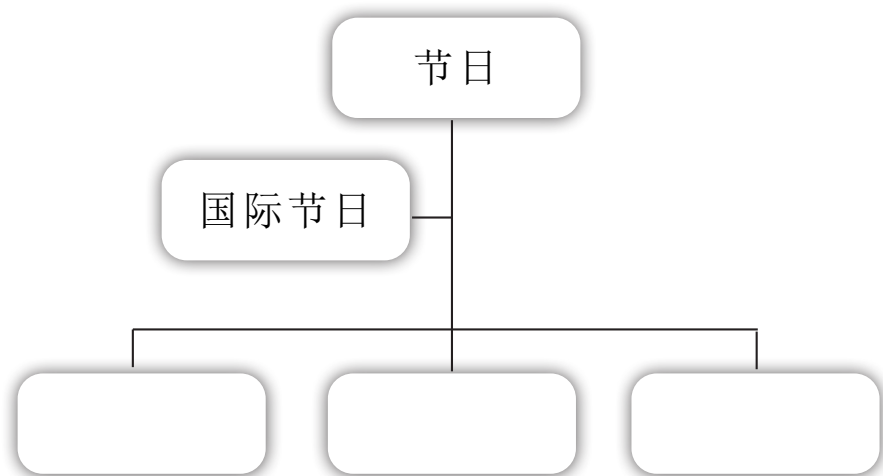


Рис. 175. Схема «Ассоциации к международным праздникам»

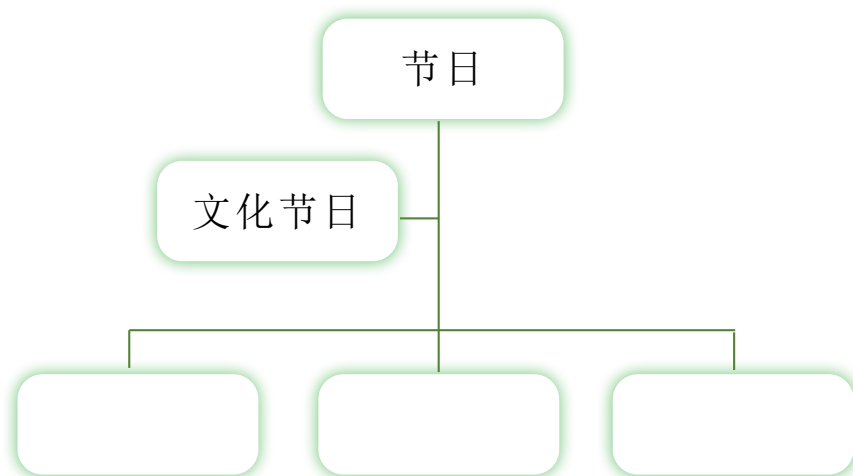


Рис. 176. Схема «Ассоциации к культурным праздникам»

16. Выберите наиболее подходящий подарок для ваших родных и друзей. 看图片并选择送给爸爸 / 妈妈 / 朋友等的礼物。

爸爸



Рис. 177. Чёрная кепка



Рис. 178. Чёрные часы



Рис. 179. Чёрная машина

妈妈

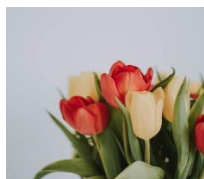


Рис. 180. Цветы



Рис. 181. Шоколад



Рис. 182. Розовая сумка

朋友



Рис. 183. Украшения



Рис. 184. Розовые кроссовки



Рис. 185. Футбольный мяч

老师



Рис. 186. Ручки

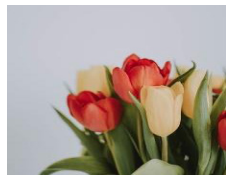


Рис. 187. Цветы



Рис. 188. Книги

小孩子



Рис. 189. Фиолетовый велосипед



Рис. 190. Мороженое



Рис. 191. Три плюшевые игрушки

爷爷



Рис. 192. Синий зонт



Рис. 193. Очки для зрения



Рис. 194. Черные носки

奶奶



Рис. 195. Книги



Рис. 196. Платье



Рис. 197. Очки для зрения

17. Прочитайте предложение и угадайте картинку по описанию. Скажите, какой, из этих подарков вы бы хотели получить. 读句子并找出最合适的图片。你想收到什么礼物？

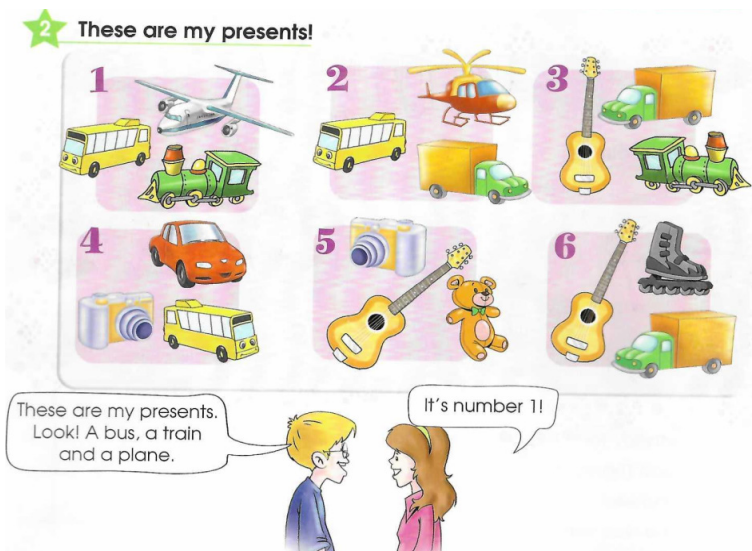


Рис. 198. Игрушечный фотоаппарат, гитара, медведь, ролики, вертолет, автобус, паровоз






A. 这是我的礼物。你看！这是吉他、照相机和红色的汽车。	D. 这是我的礼物。这是吉他、绿色的汽车和火车。
B. 这是我哥哥的礼物。这是飞机、火车和大巴。	E. 这是我朋友的礼物。你看！这是吉他、玩具熊和照相机。
C. 这是我弟弟的礼物。你看！这是吉他、滑轮鞋和绿色的汽车。	F. 这是我叔叔的礼物。这是大巴、汽车和直升飞机。

18. Посмотрите на картинки и скажите, что бы вы хотели купить в подарок своему другу. Хватит ли вам денег на этот подарок? 看图片并说一说你想给朋友送什么礼物？你的钱够不够？



买礼物

 <p>10元</p>	 <p>8元</p>	 <p>16元</p>
 <p>5元</p>	 <p>7元</p>	

_____元		你会买小汽车吗?	会	不会
_____元		你会买娃娃吗?	会	不会
_____元		你会买玩具熊吗?	会	不会
_____元		你会买自行车吗?	会	不会
_____元		你会买照相机吗?	会	不会

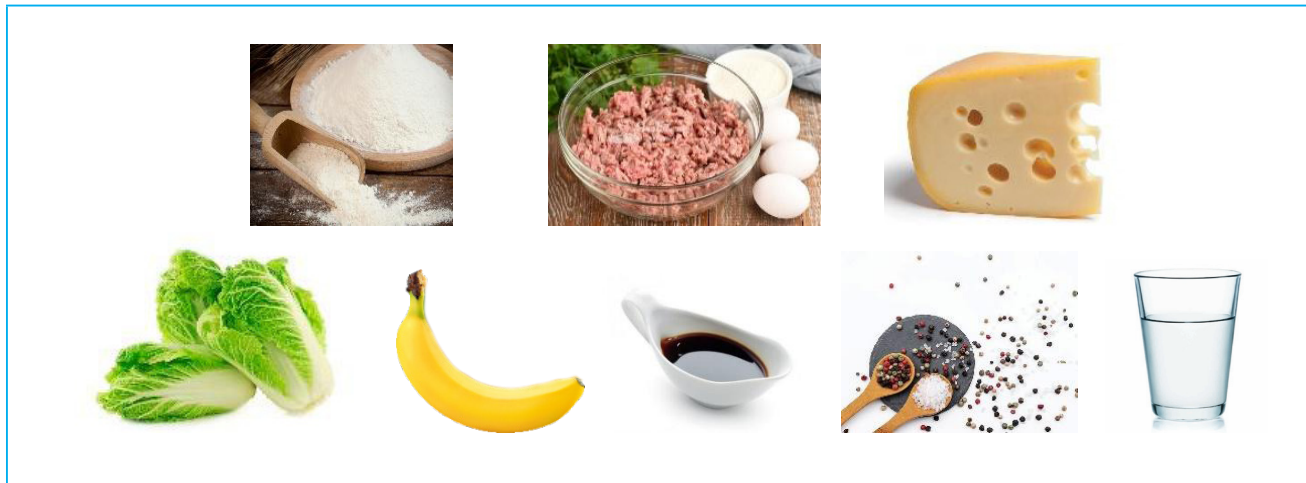
19. Обведите пожелания, которые вы напишите на открытке другу. Найдите поздравительные открытки, к которым подходят пожелания. 圈出你给朋友写的贺卡。找出祝贺语对应的贺卡。

你是最好的人。祝你生日快乐！
 我很高兴你是我的朋友。圣诞节快乐！
 复活节快乐！祝你幸福！
 情人节快乐！祝你有情人终成眷属！
 祝你和家人身体健康、万事如意。
 你十八岁了。祝你生日快乐。
 我爱你。你是世界上最好的妈妈。



Рис. 199. Поздравительные открытки

20. Проводя праздники, мы кушаем очень много. Празднуя Китайский новый год китайцы также кушают особенное блюдо. Давайте научимся с вами готовить китайские пельмени. 过节的时候我们吃很多菜。过春节的时候中国人也吃特别的食物。那我们来学会怎么包饺子。Обведите ингредиенты, которые вы используете для приготовления пельменей. 圈出包饺子的原料。



原料

面粉	250克
肉末	400克
水	180克
白菜	600克
酱油	一勺
椒盐	一勺

做法：

第一步，和(huó)面。把面粉倒入盆子里，慢慢加入水，用手搅拌，面粉从粉状变成絮状，再慢慢揉，过五分钟左右，一块儿大大的面团就做好了，把面团放在一边不管，等待它发酵。

第二步，做饺子馅儿。把白菜清洗干净，切碎(注意！刀具危险，这一步请让家人帮忙！)。将肉末、切碎了的白菜、椒盐和酱油搅拌在一起。

第三，拿出和好的面，分成两三份，把面搓成长条，再切成大小均匀的小剂子，把小剂子一个个按扁，然后用擀面杖分别把这些小剂子擀成面皮。

第四步，包饺子。一只手拿起面皮，另一只手用筷子把馅儿放在面皮上，包起来，捏捏边。一个完整的饺子就包好了。

最后，煮饺子。拿出一口锅在里面添水，开火，等水烧开后放入饺子，分三次加入一些凉水，大约七八分钟左右，饺子就煮好了。快来享用吧！

21. Узнайте рецепт пельменей у своих родителей и предложите свой способ приготовления. 向父母学习包饺子，并提出自己包饺子的方法。

22. Выберите праздник из списка ниже. Напишите своему другу письмо и расскажите об этом празднике. 从下面的表格中选择其中一个节日。给你的朋友发一封电子邮件，介绍这个节日。

Таблица 19

奇怪的节日

三月 1 — 圣大卫节 3 — 桃花节 9 — 胡里节 14 — 拗九节 17 — 圣帕特里克节 18 — 萨凡纳音乐节 21 — 北方之节 23 — 三叶草节 28 — 巴厘岛安宁日	四月 6 — 清明节 13 — 泼水节 15 — 闻风节 23 — 圣乔治节 30 — 巫婆节	五月 4 — 青年节 5 — 男孩节 7 — 火箭节 8 — 风车节 9 — 抛猫节 12 — 郁金香花节 21 — 佛诞节
六月 3 — 古贝斯马节 6 — 玫瑰花节 10 — 泛太平洋节 16 — 端午节 19 — 羊驼剪毛节 24 — 仲夏节	七月 6 — 奔牛节 15 — 那达慕大会 20 — 海明威纪念日 21 — 郁金香节	八月 4 — 火把节 6 — 龙虾节 10 — 雪顿节 15 — 冲浪节 21 — 那顿节 31 — 西红柿节
九月 3 — 朝山节 4 — 石宝山歌会 7 — 哈节 10 — 开斋节 27 — 马斯卡尔节	十月 1 — 艾波卡特美食节 9 — 洋葱节 16 — 重阳节 22 — 基韦斯特狂欢节 26 — 排灯节	十一月 4 — 可纳咖啡节 11 — 光棍节 17 — 古尔邦节 25 — 感恩节

23. Напишите рецепт блюда, которое вы приготовите на праздник, выбранный из упр. 22. 从练习 22 选择一个节日，写下你在这个节日想做的一道美食的菜谱。

24. Собираясь на вечеринку для празднования Китайского нового года, мы должны одеться в подходящий костюм. Нарисуйте и расскажите, в чём вы пойдёте праздновать Китайский новый год. 参加春节晚会的时候我们都要穿新衣服。请画出并介绍你想在春节穿的衣服。

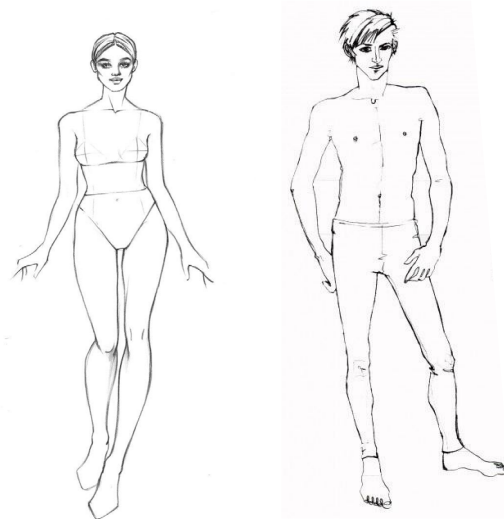


Рис. 200. Шаблон для нарядных костюмов

25. Расскажи о своём необычном празднике. Какое поздравление вы получили от друга? Представьте подарок, который вы выбрали для друга. Какой костюм вы оденете? Какое блюдо приготовите для него? 介绍一个特殊的节日。介绍一下，你想给朋友送什么礼物、你怎样祝贺朋友？你想穿什么服装？你想做什么菜？

Таблица 20

评估表

名字					
节日					
礼物					
祝贺					
服装					
菜					
成绩					

ВЫХОДНОЙ ДЕНЬ

休息日

1. Посмотрите на картинки и скажите, чем занимаются герои в выходной день.
请看图片并说明, 这些人周末在做什么。

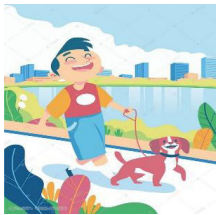


Рис. 201. Прогулка с собакой



Рис. 202. Мальчик плавает



Рис. 203. Девочка читает



Рис. 204. Дети играют в видеоигры



Рис. 205. Дети смотрят телевизор



Рис. 206. Мальчик делает уроки



Рис. 207. Мальчик сидит в Интернете



Рис. 208. Дети играют в футбол



Рис. 209. Дети играют на площадке

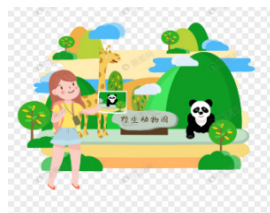


Рис. 210. Девочка в зоопарке



Рис. 211. Цирк



Рис. 212. Семья на барбекю



Рис. 213. Посещение музея



Рис. 214. Мальчики бегают



Рис. 215. Дети на пикнике



Рис. 216. Девочка в магазине

2. **Какие из занятий выходного дня вы отнесете к активным, а какие к пассивным. Заполните таблицу.** 哪些活动是主动的？哪些是被动的？填表。

主动的活动	被动的活动

3. **Дополните карту, как вы проводите свой выходной день, и сравните с вашим другом. Есть ли у вас общие занятия?** 请写一写，周末你们一般做什么？比较你和同学的答案。

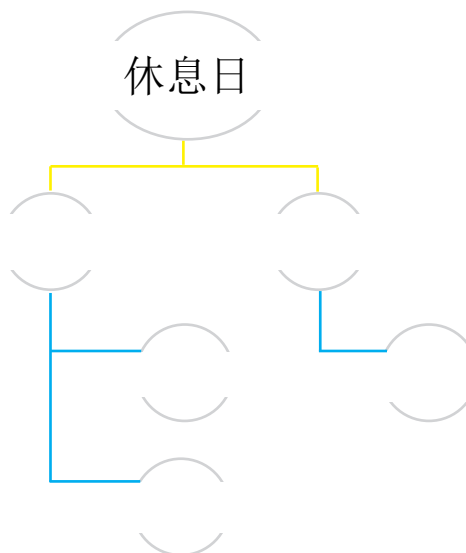


Рис. 217. Диаграмма «Выходной день»

4. **Скажите, для кого подойдет следующие развлечения? Чем бы вы занялись на выходных из предложенных развлечений?** 请说说下面的娱乐活动适合谁？从这些周末活动你会选择哪一些？

Рис. 218. Хобби людей

5. Посмотрите на планы Сяо Луна и скажите, чем он планирует заниматься на выходных. Нарисуйте и расскажите о ваших идеальных планах на выходные. 请看图片，说一说小龙周末想做什么。画上活动内容并介绍自己理想的周末安排。

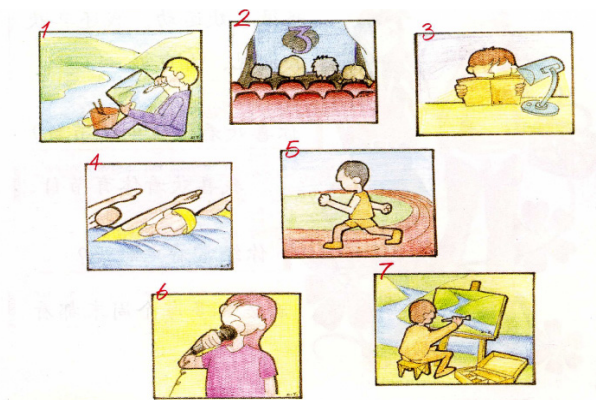


Рис. 219. Планы Сяолуна

6. Посмотрите на картинку и скажите, чем занимаются люди в свой выходной день в парке. В группах нарисуйте картинку и предложите, чем можно заняться в парке. 请看图片，说一说周围的人们在公园里做什么。在小组里跟同学们一起画图，说一说在公园里还可以做什么。



Рис. 220. Люди в парке

7. Изучите афиши о мероприятиях в Китае и Беларуси. Заполните таблицу сравнения мероприятий и скажите, куда бы вы хотели пойти со своими друзьями. 请看关于中国和白俄罗斯周末活动的海报并填写表格。说一说，你们想参加什么活动。



Рис. 221. Афиша к футбольному матчу



Рис. 222. Афиша ко Дню детей



Рис. 223 Афиша кино



Рис. 224 Афиша «Ночь в музее»



Рис. 225 Афиша «День спорта»



Рис. 226 Афиша «Музей наук»



Рис. 227 Афиша «Ярмарка талантов»



Рис. 228 Афиша «Челлендж Пати»

活动的名称	时间	地点	活动

8. Посмотрите на афиши и обсудите, какие мероприятия подойдут для школьников, взрослых и пожилых людей. Подумайте и скажите, что можно делать на таких мероприятиях, что можно узнать?

Образец: 小孩子可以「加……」。他「可以」「……」。他「也可以了解到……」。



Рис. 229. Афиша балета



Рис. 230. Афиша к концерту



Рис. 231. Афиша ко Дню защиты редких животных



Рис. 232. Афиша «Ярмарка вакансий»



Рис. 233. Афиша «Ночь игр»



Рис. 234. Афиша к Празднику фонарей

9. Как вы думаете, где можно узнать о предстоящих мероприятиях? Заполните диаграмму и скажите, где могут найти афишу дети / студенты / взрослые люди / пожилые люди. 您认为在哪里可以了解即将举行的活动? 填写图表并说说儿童/学生/成人/老年人在哪里可以找到海报。

Образец: 小孩子会在……找到海报。

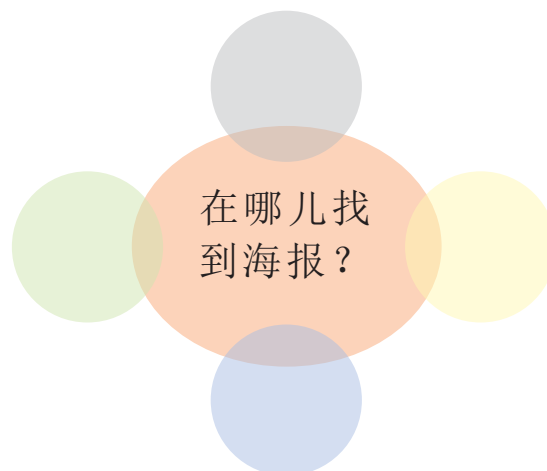


Рис. 235. Диаграмма «Поиск афиш»

10. Изучите афишу к предстоящему дню защиты детей. Когда будет проходить мероприятие? Где оно будет проходить? Какие развлечения предлагаются для детей на празднике? 请看图片，说一说儿童节活动什么时候举行，在哪里举行，具体有什么样的活动？



Рис. 236. Афиша ко Дню защиты детей

11. Нарисуйте в группах афишу ко Дню защиты детей и предложите свои развлечения. 在小组里跟同学们一起画出儿童节活动的海报。

12. Дорисуйте и раскрасьте афишу в цирк. Сравните в группе афиши всех учащихся. Чье мероприятие вы бы хотели посетить? 请给马戏团海报填色。比较一下你们自己画的儿童节海报，你们想参加哪个活动？

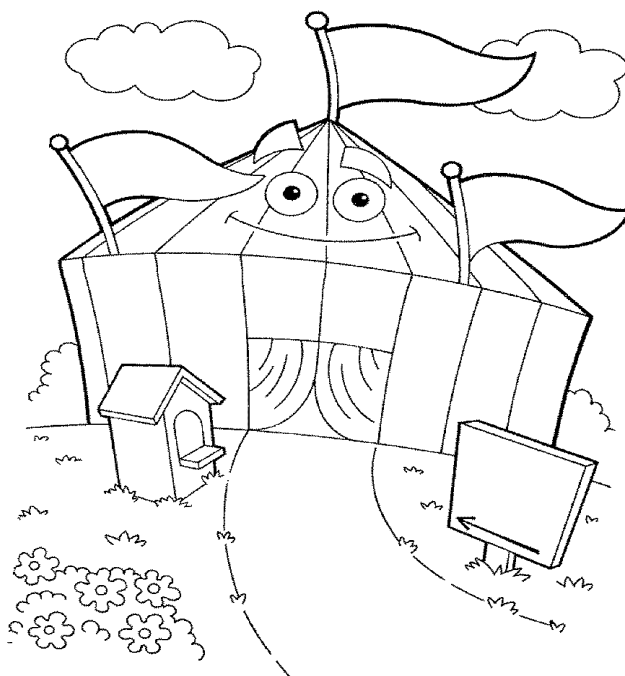


Рис. 237. Цирк

13. Получали ли вы приглашение на мероприятие? На какой праздник? Посмотрите на приглашение и скажите, какой это праздник? Где и когда он будет проводиться? 你们收到过节日活动的邀请吗? 是什么节日? 请看下面的邀请卡, 猜猜这是什么节日, 是谁的节日? 什么时候、在哪儿举行这个节日的活动?



Рис. 238. Приглашительная открытка

14. Заполните недостающую информацию в приглашении и сравните ваши варианты с одноклассниками. 请填写邀请函中缺失的信息, 并对比你和其他同学们的答案。



Рис. 239. Шаблон приглашительной открытки

15. Проводили ли вы выходной день на Дне рождения у друга? Как вы думаете, вечеринка в честь дня рождения — это активное или пассивное времяпрепровождение? Почему? Какое мероприятие вы хотели организовать на каникулах? 你参加过朋友的生日聚会吗? 你们觉得生日聚会是主动的还是被动的活动? 为什么? 你想在假期组织什么活动?

16. Подготовьте в приложении приглашение на мероприятие, позволяющее активно провести день. 请准备一个过主动周末的邀请函。介绍你的邀请函并填表。

名字			
活动			
时间			
地方			